



UV-Reinigungsgerät

Gebrauchsanleitung

UV-reinigingsapparaat

Gebruikershandleiding

Alat sterilisasi UV

Panduan pengguna



UVC 5033 TA

DE / NL / IN

185.5531.40/R.AE/14.04.2021/5-3

7730430202

Sehr geehrter Kunde,

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Beko Vielen Dank, dass Sie sich für das Produkt entschieden haben. Wir stellen Ihnen dieses Produkt vor, das mit hoher Qualität und Technologie hergestellt wurde, um Ihnen die beste Effizienz zu bieten. Lesen Sie dazu dieses Handbuch und alle anderen mitgelieferten Dokumentationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie als Referenz auf. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, geben Sie das Handbuch mit. Befolgen Sie die Anweisungen unter Berücksichtigung aller im Benutzerhandbuch angegebenen Informationen und Warnungen.

Beachten Sie alle Informationen und Warnungen im Benutzerhandbuch. Auf diese Weise schützen Sie sich und Ihr Produkt vor den Gefahren, die auftreten können. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch auf. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, geben Sie das Handbuch mit.

Das Benutzerhandbuch enthält die folgenden Symbole:



Gefahr, die zum Tod oder zu Verletzungen führen kann.

HINWEIS Gefahr, die zu materiellen Schäden am Produkt oder seiner Umgebung führen kann.



UV-Strahlungsgefahr



Wichtige Informationen oder nützliche Anwendungstipps.



Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

1 Hinweise zu Ihrer Sicherheit **4**

Verwendungszweck	4
Besondere Sicherheitshinweise rund um Kinder, schutzbedürftige Menschen und Haustiere.....	5
Sicherheitshinweise zu Elektrogeräten.....	6
Sicherheit beim Transport	8
Sicherheitshinweise zur Installation	8
Sicher bedienen	8
Warnhinweise zu hohen Temperaturen	9
Zubehör.....	10
Sicherheit des Desinfektionsprozesses....	10
UV-Strahlenschutz	11
Sicherheitshinweise zum Reinigen und Pflegen.....	11

2 Hinweise zum Umweltschutz **13**

Richtig entsorgen	13
Erfüllung von WEEE-Vorgaben zur Entsorgung von Altgeräten	13
Verpackungsmaterialien entsorgen	13

3 Ihr neues Gerät **14**

Produkteinführung.....	14
Einführung des Produktbedienfelds	15
Bedienfunktionen	16
Zubehör.....	17
Verwendung von Produktzubehör.....	17
Technische Spezifikationen	19

4 Aufstellung **20**

Vor der Installation	20
Elektrischer Anschluss	20
Produkt platzieren.....	21

5 Nutzung des Gerätes **22**

Desinfektionsprogramme	22
Desinfektionsprozess durchführen	23

6 Allgemeine Informationen zur Desinfektion **26**

7 Reinigung und Wartung **29**

Allgemeine Hinweise zur Reinigung	29
Reinigung des Zubehörs	30
Bedienfeld reinigen	30
Reinigung der Innenseite des Produkts (Desinfektionsbereich).....	30
Reinigung von UVC-Lampenglas	30

8 Fehlerbehebung **31**

1 Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- In diesem Abschnitt finden Sie Sicherheitshinweise, die dafür sorgen sollen, dass es nicht zu Sachschäden oder Verletzungen kommt.
 - Vergessen Sie nicht, die gesamte Dokumentation – also Bedienungsanleitung, Aufkleber und sonstige Dokumente – und Teile mitzugeben, falls Sie das Gerät an jemand anderen weitergeben.
 - Unser Unternehmen haftet nicht für jegliche Schäden, die durch Ignorieren dieser Hinweise eintreten.
 - Übrigens erlöschen sämtliche Garantien und Gewährleistungen, wenn Sie sich nicht an diese Hinweise halten.
 -  Lassen Sie Reparaturarbeiten immer nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer vom Importeur empfohlenen Fachkraft ausführen.
 -  Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Originalzubehör.
 -  Versuchen Sie nicht, jegliche Teile des Gerätes selbst zu reparieren oder auszutauschen, wenn dies nicht klar und deutlich in der Bedienungsanleitung empfohlen und beschrieben wird.
 -  Verzichten Sie auf eigenmächtige technische Veränderungen des Gerätes.
-  **Verwendungszweck**
- Dieses Produkt ist für den Heimgebrauch bestimmt. Es ist nicht für die kommerzielle Nutzung geeignet.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in Gärten, Balkonen oder anderen Außenbereichen. Dieses Produkt ist für den Einsatz in Haushalten und in der Personalküche von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen vorgesehen.
 - **WARNUNG:** Dieses Produkt sollte nur zu Hygienezwecken verwendet werden. Es sollte nicht für andere Zwecke verwendet werden, wie z.B.

zum Heizen des Raums oder zum Kochen.

- **WARNUNG:** Nicht abgedeckte (unverpackte) Lebensmittel dürfen nicht in das Produkt gegeben werden.



Besondere

Sicherheitshinweise rund um Kinder, schutzbedürftige Menschen und Haustiere

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung und die Gefahren des Produkts geschult sind. Es ist nicht für Personen gedacht, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten nicht vollständig entwickelt sind oder denen es an Erfahrung und Wissen mangelt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und leichte Wartungstätigkeiten dürfen nur dann von Kindern erledigt werden, wenn sie dabei stets unter Aufsicht stehen.
- Das Gerät sollte nicht von Menschen bedient werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden, sofern diese nicht stets beaufsichtigt werden und gründlich mit der Bedienung des Gerätes vertraut gemacht wurden. Dies gilt natürlich auch für Kinder.
- Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Elektrogeräte können immer eine Gefahr für Kinder und Haustiere darstellen. Kinder und Haustiere dürfen nicht mit dem Gerät spielen, nicht darauf klettern, nicht in das Gerät steigen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab, die Kinder zu erreichen versuchen könnten.
- **WARNUNG:** Vergessen Sie nicht, dass Teile des Gerätes im Betrieb heiß bis sehr heiß werden. Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial so auf, dass Kinder nicht herankommen. Es besteht ernsthafte Verletzungs- und Erstickengefahr.

- Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf der geöffneten Backofentür ab, lassen Sie Kinder nicht darauf sitzen. Das Produkt kann umkippen, die Türscharniere können beschädigt werden.
- Schneiden Sie den Netzstecker ab, sorgen Sie dafür, dass das Gerät keinesfalls im Betrieb genommen werden kann, bevor Sie das Gerät entsorgen. Und vergessen Sie dabei nicht, dass Kinder oft äußerst erfinderisch sein können!
- Legen Sie keine lebenden Tiere oder Pflanzen in das Produkt.
- Lassen Sie die Kinder nicht am Griff des Geräts hängen. Andernfalls kann es umkippen.



Sicherheitshinweise zu Elektrogeräten

- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die durch eine geeignete Sicherung geschützt ist. Lassen Sie die Erdung von einem qualifizierten Elektriker erledigen. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne ordnungsgemäße Erdung gemäß nationalen Richtlinien.
- Der Stecker oder der elektrische Anschluss des Geräts muss an einem leicht zugänglichen Ort sein. Falls Netzstecker oder elektrischer Anschluss nicht an stets erreichbarer Stelle möglich sind, sollte ein allpoliger Trennschalter (Sicherungen, Schalter etc.) in die Zuleitung integriert werden, der den elektrotechnischen Vorgaben entspricht und natürlich gut erreichbar sein sollte.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, keinen Mehrfachstecker oder Adapter, um Ihr Produkt zu betreiben.
- Das Gerät darf bei Installation, Reparatur und beim Umstellen/Verrücken nicht mit der Stromversorgung verbunden sein.
- Schließen Sie das Gerät nicht an defekte oder marode Steckdosen an. Dazu zählen Steckdosen, die nicht mehr fest in der Wand sitzen, bei denen Kabel oder Beschädigungen zu sehen sind, auch verschmutzte, verölte Steckdosen sowie

Steckdosen, die in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen können – zum Beispiel durch Wasser, das von der Arbeitsplatte tropft.

- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen! Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie stets am Stecker selber an.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker des Produkts sicher in die Steckdose eingesteckt ist, um Lichtbögen zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, deren Spannung und Netzfrequenz den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entspricht.
- Klemmen Sie das Netzkabel nicht unter oder hinter das Gerät. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel ab. Netzkabel dürfen nicht geknickt oder gequetscht werden und sie, dürfen keine heißen Stellen berühren.
- Die Rückseite des Geräts wird heiß, wenn er in

Gebrauch ist. Netzkabel dürfen daher nicht die Rückwand berühren; die Isolierung kann schmelzen, Kurzschlüsse oder Stromschläge sind in diesem Fall vorprogrammiert.

- Achten Sie darauf, dass Versorgungskabel nicht in der Produkttür eingeklemmt werden, verlegen Sie Kabel nicht über heiße Stellen. Wenn das Kabel schmilzt, kann dies zu einem Kurzschluss des Geräts und sogar zu einem Brand führen.
- Verwenden Sie nur Originalkabel. Verwenden Sie keine gekürzten, beschädigten oder Verlängerungskabel.
- Falls das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller, dem autorisierten Kundendienst oder einer vom Importeur angegebenen Fachkraft instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

Sicherheit beim

Transport

- Ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie das Produkt transportieren.
- Verwenden Sie die Tür und/oder den Griff nicht zum Transport oder zur Bewegung des Produkts.
- Legen Sie keine anderen Gegenstände auf das Produkt und tragen Sie das Produkt aufrecht.
- Hüllen Sie das Gerät vor dem Transportieren mit Luftpolsterfolie (die mit den kleinen Blasen) oder kräftigem Karton ein, anschließend mit Klebeband fixieren. Fixieren Sie auch entnehmbare oder bewegliche Teile des Gerätes großzügig mit Klebeband, damit nichts beschädigt wird.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Transport akribisch auf Transportschäden.

Sicherheitshinweise zur

Installation

- Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen, bevor es an die Installation geht. Falls Sie Beschädigungen

feststellen sollten, installieren Sie das Gerät nicht.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizungen, Heizöfen und dergleichen) auf.
- Halten Sie sämtliche Belüftungsöffnungen am Gerät frei.
- Verzichten Sie auf eine Aufstellung hinter Dekotüren, da Überhitzung droht.
- Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel nirgends eingeklemmt wird, wenn Sie das Gerät bei der Installation oder nach dem Reinigen an seinen Platz rücken.

Sicher bedienen

-  Direkte und übermäßige Einwirkung von UV-C-Licht kann zu dauerhaften Schäden an Augen oder Haut führen. Das Produkt wird mit einem hohen Sicherheitsmechanismus hergestellt, um eine Exposition gegenüber ultravioletter Strahlung zu verhindern.
- Die Produkttür muss während des Betriebs immer geschlossen bleiben.

- Stellen Sie sicher, dass die Produktfunktionsknöpfe nach jedem Gebrauch ausgeschaltet sind.
- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen, ziehen Sie den Netzstecker oder schalten die Sicherung ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, falls Sie Fehlfunktionen oder Beschädigungen feststellen. Trennen Sie die Stromversorgung des Gerätes und wenden sich an den autorisierten Kundendienst.
- ⚠ Benutzen Sie das Gerät wenn die Vordertürglasscheibe, falls die Scheibe entfernt oder beschädigt ist.
- Steigen Sie niemals auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Ihr Urteilsvermögen oder Ihre Koordination durch den Konsum von Alkohol und/oder Drogen beeinträchtigt wird.
- Brennbare Gegenstände im Desinfektionsbereich können Feuer fangen. Bewahren Sie niemals brennbare

Gegenstände im Gerät auf oder desinfizieren Sie sie.

- Hängen Sie keine Handtücher, Handschuhe oder ähnliche Dinge an den Griff.
- Die Scharniere der Produkttür bewegen sich und fangen Ihre Gliedmaßen beim Öffnen und Schließen der Tür. Berühren Sie die Tür beim Öffnen oder Schließen nicht am Teil mit den Scharnieren.
- Entfernen Sie die Türdichtung aus keinem Grund. Wenn die Dichtung beschädigt ist, darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden. Benachrichtigen Sie in diesem Fall einen autorisierten Service.
- Verwenden Sie das Produkt nicht außerhalb seines Verwendungszwecks.



Warnhinweise zu hohen Temperaturen

- **WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden bei der Verwendung heiß. Vermeiden Sie, die Heizelemente zu berühren.
- Kinder unter 8 Jahren sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen die Nähe des

eingeschalteten Gerätes gelassen werden.

- Stellen Sie keine brennbaren oder gar explosiven Gegenstände in der Nähe des Gerätes ab – auch an den Seiten des Gerätes kann es im Betrieb heiß werden.
- Halten Sie sich beim Öffnen der Produkttür fern. Der Dampf oder die Hitze können Ihre Hand, Ihr Gesicht und/oder Ihre Augen verbrennen.
- Während des Betriebs kann das Gerät heiß werden. Berühren Sie nicht das Innere des Produkts und dessen Zubehör.
- Verwenden Sie beim Kauf von Waren und Materialien nach Desinfektionsprogrammen, die mit Temperatur durchgeführt werden, immer hitzebeständige Handschuhe.



Zubehör

- Achten Sie darauf, das Grill richtig auf den Rost zu stellen. Mehr dazu finden Sie im Abschnitt „Zubehör verwenden“.
- Zubehör im Garraum kann das Glas der Ofentür beim

Schließen beschädigen, wenn es nicht richtig sitzt. Schieben Sie Zubehörteile immer komplett in den Desinfektionsbereich.

- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile anderer Hersteller. Andernfalls erlischt die Garantie für dieses Produkt.



Sicherheit des Desinfektionsprozesses

- Desinfizieren Sie unverpackte Lebensmittel in diesem Produkt nicht. Desinfizieren Sie nur empfohlene verpackte Lebensmittel und Produkte/Materialien.
- Lebensmittelvergiftungsgefahr: Desinfizieren Sie verpackte Lebensmittel nur einmal mit der definierten Funktion und bewahren Sie sie dann nicht im Produkt auf. Manche Lebensmittel verderben sehr schnell; und eine Lebensmittelvergiftung kann die Folge sein.
- Legen Sie verpackte Lebensmittel oder Produkte, die Sie desinfizieren möchten, in den Desinfektionskorb. Stellen Sie es niemals direkt auf die Produktbasis.

- Stellen Sie sicher, dass die zu desinfizierenden Materialien UV-C-beständig sind. Sie finden diese Informationen möglicherweise in den Handbüchern der zu desinfizierenden Produkte.
-  Halten Sie die Tür während des Desinfektionsprozesses geschlossen. Die vom Produkt ausgestrahlten Strahlen können Haut und Auge schädigen!



UV-Strahlenschutz

-  Dieses Produkt enthält eine Lampe, die UV-Strahlen aussendet. Schauen Sie nicht auf die Lichtquelle!
-  Die Verwendung des Produkts außerhalb seines Verwendungszwecks oder eine Beschädigung des UV-C-Lampenschutzglases oder der Umgebung kann gefährliche UV-C-Strahlung verursachen. UV-C-Strahlung kann bereits in geringen Dosen Augen und Haut schädigen. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt! ,
-  Entfernen Sie nicht das UV-C-Lampenschutzglas. Betreiben Sie das Produkt

nicht ohne UV-C-Lampenschutzglas!

-  Ersetzen Sie keine UV-C-Lampen. Rufen Sie den autorisierten Service an, wenn UV-C-Lampen ausgetauscht werden müssen.
-  Wenn Materialien, die länger als die empfohlene Zeit desinfiziert werden, UV-C-Strahlen ausgesetzt werden, kann dies zu einer Verschlechterung der Farbe und des Gewebes auf den Oberflächen der Materialien führen.
-  Betreiben Sie die UV-C-Lampe nicht außerhalb des Produkts!
-  Entfernen Sie das UV-C-Lampenglas nicht und verwenden Sie es nicht für einen anderen Zweck.



Sicherheitshinweise zum Reinigen und Pflegen

- Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät vor dem Reinigungsvorgang vom Stromnetz trennen.
- Durch regelmäßiges Reinigen verlängern Sie die Lebenserwartung Ihres

Gerätes und beugen Fehlfunktionen vor.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht geöffnet ist, bevor Sie die Produktwartung durchführen.
- Wischen Sie nach jedem Vorgang die UV-C-Lampenfenster an der Produktdecke mit einem trockenen und sauberen Tuch ab. Wasserflecken können die Leistung von UV-C-Licht beeinträchtigen.
-  Stellen Sie zur Reinigung des UV-C-Lampenglases sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist und die Innenflächen nicht heiß sind.
- Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie das Produkt reinigen. Heiße Oberflächen verursachen Verbrennungen!
- Waschen Sie das Gerät niemals, indem Sie es mit Wasser bespritzen oder darüber ausgießen! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Dampfreiniger, da dies einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Vordertürglasscheibe des Ofens keine scharfen Scheuermittel, Metallabstreifer, Drahtwolle oder Bleichmittel. Solche Dinge können die Glasflächen zerkratzen und anderweitig beschädigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts kein Chlor oder harte Chemikalien, da dies das Gerät beschädigen kann.

2 Hinweise zum Umweltschutz

Richtig entsorgen

Erfüllung von WEEE-Vorgaben zur Entsorgung von Altgeräten



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne

über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

Durch eine ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte können mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

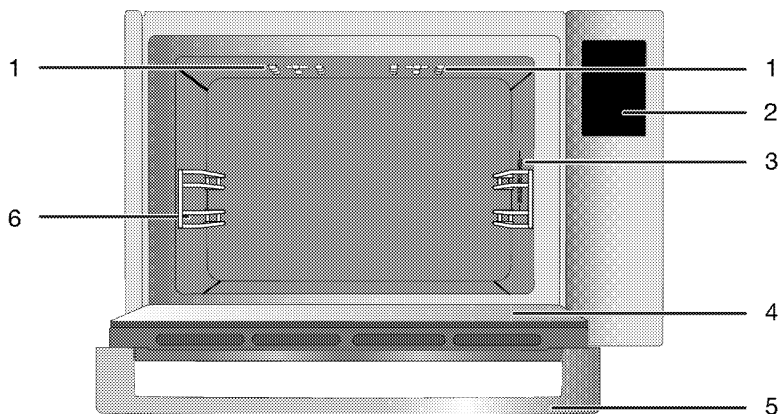
Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Verpackungsmaterialien entsorgen

- Die Verpackung des Gerätes besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie diese vorschriftsgemäß und entsprechend sortiert. Entsorgen Sie solche Materialien nicht mit dem normalen Hausmüll.

3 Ihr neues Gerät

Produkteinführung



1 UV-C-Lampen

2 Bedienfeld

3 Heizlüfter (hinter dem Blech)

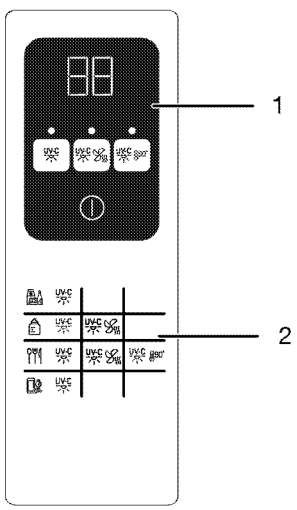
4 Durch

5 Handhabung

6 Gestelle

Einführung des Produktbedienfelds

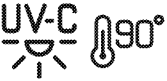
In diesem Abschnitt finden Sie eine Übersicht über das Bedienfeld des Produkts. Je nach Art des Produkts kann es Unterschiede bei den Bildern und einigen Merkmalen geben.



- 1 Bedienfeld
- 2 Nutzungstabelle

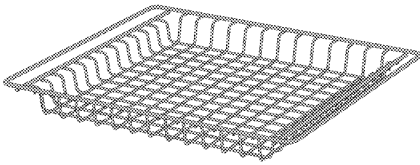
Bedienfunktionen

Die Funktionstabelle zeigt die Bedienfunktionen, die Sie für das Produkt verwenden können, sowie die Innentemperaturen und die entsprechenden Materialdefinitionen für diese Funktionen.

Funktionssymbol	Funktion	Temperatur (°C)	Beschreibung und Verwendung
	UVC-gestütztes Desinfektionsprogramm (20 min)	–	Diese Funktion eignet sich zur Desinfektion von verpackten Lebensmitteln.
	UVC-gestütztes Intensivdesinfektionsprogramm (40 min)	–	Diese Funktion eignet sich zur Desinfektion von verpackten Lebensmitteln.
	UVC- und wärmeunterstütztes Desinfektions- und Trocknungsprogramm	40 °C	Diese Funktion eignet sich zur Desinfektion von Babymaterialien (Flaschen, Lebensmittelbehälter, Schnuller usw.) und zum Trocknen dieser Materialien nach dem Waschen.
	UV-C- und wärmeunterstütztes Desinfektionsprogramm	90 °C	Diese Funktion eignet sich zur Desinfektion von hitzebeständigen Metallgegenständen und Metallküchenutensilien.

Zubehör

In diesem Abschnitt erfahren Sie etwas über dieses Zubehör und wie man es richtig benutzt. Je nach Gerätemodell wird unterschiedliches Zubehör angeboten. Eventuell ist nicht sämtliches in dieser Anleitung beschriebene Zubehör für Ihr Gerät erhältlich.



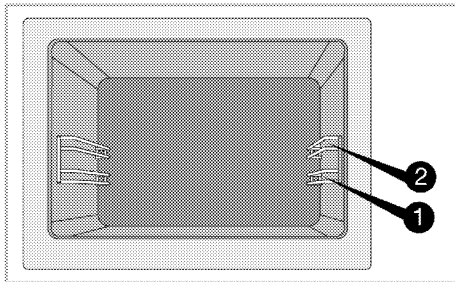
Desinfektionskorb

Dies wird für die Platzierung der geeigneten zu desinfizierenden Materialien verwendet, wie in den Funktionen im gewünschten Regal beschrieben.

Verwendung von Produktzubehör

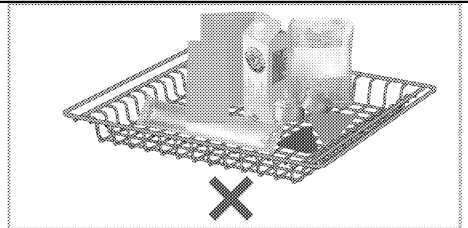
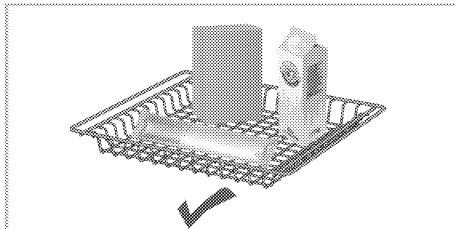
Desinfektionsgestelle

Im Desinfektionsbereich befinden sich Gestelle mit 2 verschiedenen Ebenen. Bestimmen Sie die geeignete Regalposition entsprechend der Produkthöhe.



Platzierung des Desinfektionskorbs

Zur wirksamen Desinfektion müssen die zu desinfizierenden Produkte so auf den Desinfektionskorb gelegt werden, dass sie nicht miteinander in Kontakt kommen und zwischen ihnen ein Abstand von mindestens 3 cm besteht.



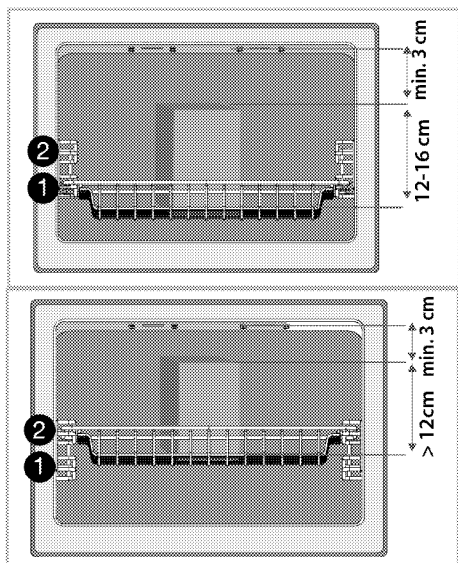
- i** Legen Sie verpackte Lebensmittel oder Produkte, die Sie desinfizieren möchten, in den Desinfektionskorb. Stellen Sie es niemals direkt auf die Produktbasis.
- i** Desinfizieren Sie Ihre verpackten Lebensmittel im 1. (unteren) Regal.

Richtige Position des Desinfektionsgestells

Wenn die Höhe der zu desinfizierenden Produkte zwischen 12 und 16 cm liegt, legen Sie die Produkte in das 1. Gestell und wenn die Höhe der Produkte 12 cm und weniger beträgt, legen Sie sie auf das 2. Gestell.

Gestellposition	Produkthöhe
1. Gestell	Produkthöhe ≤ 16cm
2. Gestell	Produkthöhe ≤ 12cm

Für eine wirksame Desinfektion muss der Abstand zwischen der UV-C-Lampe und dem Produkt mindestens 3 cm betragen.

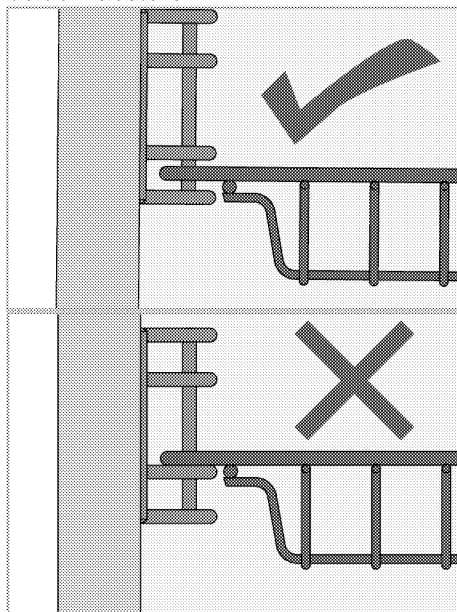


i Da bei Materialien mit einer Produkthöhe von mehr als 16 cm nicht genügend Abstand zwischen der UV-C-Lampe und dem Material vorhanden ist, wird empfohlen, bei Materialien über 16 cm horizontal statt vertikal zu desinfizieren.

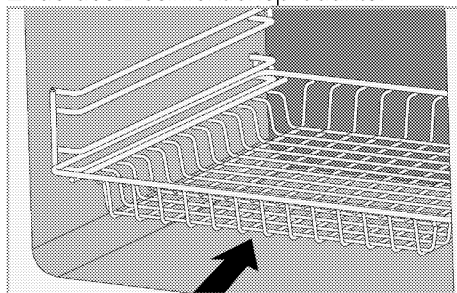
i Stellen Sie sicher, dass die Produkte/Materialien, die Sie vor Beginn des Desinfektionsprozesses platzieren, nicht mit dem UV-C-Lampenglas in Kontakt kommen.

Stellen Sie den Desinfektionskorb auf die Gestelle

Stellen Sie den Korb, den er betritt, wie auf dem Bild gezeigt zwischen die beiden Gestelle.



Es ist wichtig, den Desinfektionskorb richtig auf die Seitengestelle zu stellen. Schieben Sie den Korb immer bis zum Ende des Desinfektionsprodukts.



Technische Spezifikationen

Spannung / Frequenz	220-240 V ~ 50-60 Hz
Gesamte Leistungsaufnahme	520 W
Verwendeter/geeigneter Kabeltyp und -querschnitt geeignet für die Verwendung im Produkt	min. H05V2V2-F 3 x 0,75 mm ²
Außenabmessungen des Produkts (Höhe/Breite/Tiefe)	325 mm /505 mm/440 mm

- i** Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Qualität des Produkts zu verbessern.
- i** Die Abbildungen in diesem Handbuch sind schematisch und entsprechen möglicherweise nicht genau Ihrem Produkt.

- i** Die auf den Produktetiketten oder in der Begleitdokumentation angegebenen Werte werden unter Laborbedingungen in Übereinstimmung mit den einschlägigen Normen ermittelt. Diese Werte können je nach Einsatz und Umgebungsbedingungen abweichen.

4 Aufstellung

Allgemeine Vorsichtshinweise

- Das Produkt muss von einer qualifizierten Person in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften installiert werden. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch von nicht autorisierten Personen durchgeführte Verfahren entstehen, die auch zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Es liegt in der Verantwortung des Kunden, den Ort, an dem das Produkt aufgestellt werden soll, vorzubereiten und die Elektroinstallation vorbereiten zu lassen. Bei der Produktinstallation sind die Vorschriften der örtlichen Normen für elektrische Installationen (gesetzliche Regeln für die Installation) zu beachten.
- Das Produkt kann nur gemäß den gesetzlichen Installationsregeln aufgestellt, installiert und angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie vor der Installation visuell, ob das Produkt Mängel aufweist. Falls Sie Beschädigungen feststellen sollten, installieren Sie das Gerät nicht. Beschädigte Produkte gefährden Ihre Sicherheit.

Vor der Installation

Richtiger Ort für die Installation

- Küchenmöbel neben dem Gerät müssen hitzebeständig sein (min. 100 °C).
- Der zu verwendende Boden sollte stark genug sein, um das Produktgewicht und zusätzlich die im Produkt zu desinfizierenden Waren und verpackten Lebensmittel zu tragen.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung auf einer Theke vorgesehen. Verwenden Sie das

Produkt nicht in einem geschlossenen Schrank oder auf dem Boden.

- Das Produkt darf nur auf flachen Arbeitsflächen verwendet werden.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Kühlschränken oder Kühlgeräten. Die vom Produkt abgegebene Wärme erhöht den Energieverbrauch der Kühleinheiten.

Umgang mit dem Produkt

- Tragen Sie es immer mit mindestens zwei Personen.
- Verwenden Sie die Tür und/oder den Griff nicht zum Transport oder zur Bewegung des Produkts. Die Tür, der Griff oder die Scharniere können beschädigt sein.
- Legen Sie keine anderen Gegenstände auf das Produkt und tragen Sie das Produkt aufrecht.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Transport akribisch auf Transportschäden.

Elektrischer Anschluss

- Schließen Sie das Produkt an eine geerdete Steckdose/Leitung an, die durch einen Leitungsschutzschalter mit geeigneter Kapazität geschützt ist, wie in der Tabelle "Technische Daten" angegeben. Lassen Sie die Erdungsinstallation von einem qualifizierten Elektriker durchführen, während Sie das Produkt mit oder ohne Transformator verwenden. Unser Unternehmen kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die auftreten, wenn das Gerät ohne eine den örtlichen Vorschriften entsprechende Erdungsinstallation betrieben wurde.
- Das Produkt darf nur von einer autorisierten und qualifizierten Person an das Stromnetz angeschlossen werden, und die Garantie für das

Produkt beginnt erst nach korrekter Installation. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch den Betrieb durch nicht autorisierte Personen entstehen können.

- Trennen Sie das Produkt vom elektrischen Anschluss, bevor Sie mit Arbeiten an der elektrischen Installation beginnen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Stromkabel darf nicht gequetscht, gefaltet oder eingeklemmt werden oder heiße Teile des Produkts berühren. Wenn das elektrische Kabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Kurzschlusses oder eines Brandes!
- Die Daten der Netzversorgung müssen mit den auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Daten übereinstimmen. Das Typenschild befindet sich an der Rückwand des Produkts.
- Das Stromkabel Ihres Produkts muss den Werten in der Tabelle "Technische Daten" entsprechen.

- Das Netzkabel muss nach der Installation leicht erreichbar sein (nicht über dem Kochfeld verlegen).
- Verwenden Sie für den Anschluss an das Stromnetz keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Führen Sie den elektrischen Anschluss Ihres Geräts durch, indem Sie es an eine geerdete Steckdose anschließen.

Zum Schutz des Gerätes vor Verbrennungen:

1. Achten Sie darauf, dass der Stecker des Produkts sicher in die Steckdose eingesteckt ist, um Lichtbögen zu vermeiden.
2. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Verlängerungskabel.
3. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit oder Feuchtigkeit an den elektrischen Anschlusspunkt gelangen kann.

Produkt platzieren

1. Stellen Sie das Produkt so auf, dass das Netzkabel nicht beschädigt oder eingeklemmt wird.

Abschließende Inspektion

1. Produktbedienung
2. Überprüfen Sie, ob das Produkt funktioniert.

5 Nutzung des Gerätes

Der mit UV-C-Strahlen und Wärme unterstützte Desinfektionsprozess wird in Ihrem Produkt durchgeführt. Dieser Prozess stellt die Beseitigung von Viren und Bakterien sicher.

- i** Desinfizieren Sie unverpackte Lebensmittel in diesem Produkt nicht.
- i** Stellen Sie sicher, dass die zu desinfizierenden Materialien UV-C-beständig sind. Sie finden diese Informationen möglicherweise in den Handbüchern der zu desinfizierenden Produkte.
- i** Um die Innenflächen von leeren Gläsern, Glasflaschen usw. zu desinfizieren, müssen sie in das Produkt eingebracht werden, ohne die Deckel zu schließen.
- i** Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn beim Betrachten des Türfensters keine der UV-C-Lampen leuchtet.
- i** Um eine vollständige Desinfektion zu gewährleisten, müssen die Materialien im Produkt aufbewahrt werden, ohne die Tür zu öffnen, bis das Programm beendet ist. Wenn die Tür geöffnet wird, während das Programm läuft, wird der Betrieb unterbrochen und eine wirksame Desinfektion kann nicht bereitgestellt werden.
- i** Bei Materialien, die längere Zeit einem UV-C-Strahl ausgesetzt waren, kann es zu Farbveränderungen kommen.

Desinfektionsprogramme

In unserem Produkt sind 4 verschiedene Programme verfügbar.

1. UVC-gestütztes

Desinfektionsprogramm

Dieses Programm desinfiziert nur die Außenflächen von verpackten Lebensmitteln und persönlichen Gegenständen wie Mobiltelefonen, Schlüsselanhänger, Brieftaschen usw. Die Programmdauer beträgt 20 Minuten.

2. UVC-gestütztes

Intensivdesinfektionsprogramm

Dieses Programm desinfiziert nur die Außenflächen von verpackten Lebensmitteln und persönlichen Gegenständen wie Mobiltelefonen, Schlüsselanhänger, Brieftaschen usw. Die Programmdauer beträgt 40 Minuten.

3. UVC- und wärmeunterstütztes

Desinfektions- und Trocknungsprogramm

Mit diesem Programm können Sie die Mikroorganismen desinfizieren, von denen Sie vermuten, dass sie die Oberflächen von Gläsern, Glasflaschen, Stillflaschen, Lebensmittelbehältern, Schnullern, Tellern usw. kontaminieren, und Sie können es zum Trocknen verwenden. Die Programmzeit beträgt 40 Minuten.

- i** Desinfizieren Sie keine offenen Lebensmittel, Lebensmittel und Produkte/Materialien, die in diesem Programm geschmolzen werden könnten!

- i** Nach der Verwendung von Materialien wie Flaschen und Tellern ist es wichtig sicherzustellen, dass die verbleibenden Reste wie Lebensmittel und Milch gereinigt und eine Desinfektion durchgeführt werden.

4. UV-C- und wärmeunterstütztes Desinfektionsprogramm UV-C 90°C

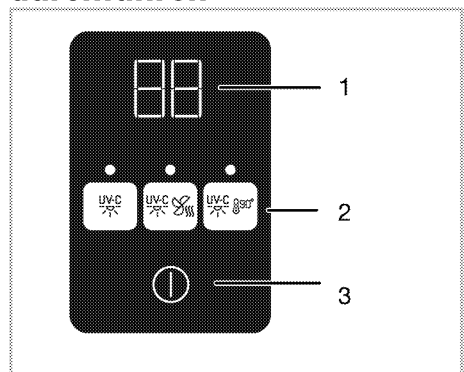
Dieses Programm ist nur zur Desinfektion von Metall- und Glaswaren geeignet. Es wird nicht zur Desinfektion offener oder verpackter Lebensmittel verwendet. Die Programmzeit beträgt 35 Minuten. Während die UV-C-Lampe+Temperatur+Lüfter in den ersten 15 Minuten zusammen arbeiten, führt nur der Temperatur+Lüfter in den letzten 20 Minuten einen Desinfektionsprozess durch. Die UV-C-Lampe funktioniert in dieser Funktion in den letzten 20 Minuten nicht.

- i** Desinfizieren Sie keine offenen Lebensmittel sowie Lebensmittel und Produkte/Materialien, die in diesem Programm geschmolzen sein könnten!
- i** Die in diesem Programm zu desinfizierenden Produkte/Materialien müssen einer Temperatur von 90°C standhalten.
- i** Bitte desinfizieren Sie die geschlossenen Konserven, Gläser und Flaschen in diesem Programm nicht, da sie aufgrund des Drucks, der durch die Hitze entstehen kann, explodieren können.

- i** Während dieses Programms erreicht das Innere des Produkts Temperaturen von 90 °C. Daher sind das Innere des Produkts, das Zubehör und die desinfizierten Materialien heiß. Nehmen Sie die Materialien nach Abschluss des Desinfektionsprozesses immer mit hitzebeständigen Handschuhen heraus. Das Berühren des Produkts und des Zubehörs mit bloßen Händen führt zu Verbrennungen.

- i** Um nach Abschluss dieses Programms ein neues Programm zu starten, muss die Tür 15 Minuten offen bleiben und das Produkt muss gekühlt werden. Andernfalls funktionieren Programme nicht, wenn das Produkt heiß ist.

Desinfektionsprozess durchführen



1. Digitaler Bildschirm
 2. Programmtasten
 3. Ein-/Ausschalter
1. Bestimmen Sie anhand der Beständigkeit der Materialien oder verpackten Lebensmittel gegen die Temperatur, welches Programm Sie zur Desinfektion verwenden.

2. Legen Sie die

Produkte/Materialien/verpackten Lebensmittel, die Sie desinfizieren möchten, in den Desinfektionskorb. Eine genaue Platzierung finden Sie im Abschnitt "Verwendung von Produktzubehör".

i Legen Sie verpackte Lebensmittel oder Produkte, die Sie desinfizieren möchten, in den Desinfektionskorb. Stellen Sie es niemals direkt auf die Produktbasis.

i Stellen Sie sicher, dass die Produkte/Materialien, die Sie vor Beginn des Desinfektionsprozesses platzieren, nicht mit dem UV-C-Lampenglas in Kontakt kommen.

i Stellen Sie sicher, dass verpackte Lebensmittel oder die Materialien nicht gestapelt sind, bevor Sie mit dem Desinfektionsprozess beginnen.

3. Berühren Sie die Taste  auf dem Bedienfeld. Das Symbol "—" wird auf dem Bildschirm angezeigt. Jetzt ist das Produkt einsatzbereit.

4. Berühren Sie für ein UV-C-unterstütztes Desinfektionsprogramm die Taste  zweimal.

» Das Programm wird aktiviert und ein 20-minütiger Countdown beginnt. UV-C-Strahlen ermöglichen Desinfektion durch Kontakt mit den Materialien im Produkt.

» Am Ende des Programms erscheint auf dem Bildschirm "00" und eine akustische Warnung wird für 2 Minuten ausgegeben.

5. Berühren Sie für ein UV-C-unterstütztes

Intensivdesinfektionsprogramm zweimal die Taste .

» Das Programm wird aktiviert und ein 40-minütiger Countdown beginnt. UV-C-Strahlen ermöglichen Desinfektion durch Kontakt mit den Materialien im Produkt.

» Am Ende des Programms erscheint auf dem Bildschirm "00" und eine akustische Warnung wird für 2 Minuten ausgegeben.

6. Berühren Sie die Taste   für UV-C und ein hitzeunterstütztes Desinfektions- und Trocknungsprogramm.

» Das Programm wird aktiviert und ein 40-minütiger Countdown beginnt. UV-C-Strahlen ermöglichen die Desinfektion, indem sie die Materialien im Produkt mit dem Wärmeträger in Kontakt bringen.

Das Innere des Produkts erreicht eine Temperatur von 40°C und sorgt für eine effektive Trocknung.

» Am Ende des Programms erscheint auf dem Bildschirm "00" und eine akustische Warnung wird für 2 Minuten ausgegeben.

7. Berühren Sie die Taste   für UV-C und ein hitzeunterstütztes Desinfektionsprogramm.

» Das Programm wird aktiviert und ein 40-minütiger Countdown beginnt. UV-C-Strahlen ermöglichen die Desinfektion, indem sie die Materialien im Produkt mit dem Wärmeträger in Kontakt bringen.

Das Innere des Produkts erreicht eine Temperatur von 90°C und sorgt für eine effektive Desinfektion.

» Am Ende des Programms erscheint auf dem Bildschirm "00" und eine akustische Warnung wird für 2 Minuten ausgegeben.

i Die UV-C-Lampe funktioniert in den letzten 20 Minuten dieses Programms nicht, da nur der Temperatur+Lüfter funktioniert. Dies ist kein Fehler, dies ist so gewollt.

Symbol für

Produktinnentemperatur

Wenn ein Programm erneut gestartet wird, während das Produkt nach dem Programm noch heiß ist, erscheint auf dem Bildschirm die Warnung „H“ oder „h“. Diese Anzeige zeigt an, dass das Produkt noch heiß ist. **Ein Programm kann erst wieder ausgewählt werden, wenn die Warnung „H“ oder „h“ erlischt.**

Symbol	Beschreibung
H	Hohe Temperatur (>75)
h	Niedrige Temperatur (65-75)

i Öffnen Sie die Tür nicht während des Desinfektionsprozesses. Wenn Sie die Tür öffnen, wird das Programm abgebrochen und auf dem Bildschirm erscheint "— —". Um das Programm neu zu starten, schließen Sie die Tür und wählen Sie das Programm erneut aus.

i Der Desinfektionsprozess stoppt bei einem Stromausfall. Da das Programm bei Wiederherstellung der Stromversorgung zurückgesetzt wird, wird die Desinfektion in Vollzeit durchgeführt, indem die vor dem Fehler angegebene Funktion erneut ausgewählt wird.

6 Allgemeine Informationen zur Desinfektion

Desinfektionsauswahltabelle

Die Funktionstabelle zeigt die Bedienfunktionen, die Sie für das Produkt verwenden können, sowie die Innentemperaturen und die entsprechenden Materialdefinitionen für diese Funktionen.

Symbolverwendung	Programm	Materialien oder verpackte Lebensmittel, die zur Desinfektion geeignet sind
	UV-C	Verpackte Produkte: Produkte/Materialien, die vom Markt gekauft werden
	UV-C	Babyprodukte: Stillflaschen, Lebensmittelbehälter, Schnuller, Flaschen, Spielzeuge (UV-C-beständig) usw.
	UV-C	Hitzebeständige Metallgegenstände: Metallküchengeschirr, Metallscheren, Pinzetten, Metallschaufeln usw.
	UV-C	UV-C-beständige persönliche Gegenstände: Mobiltelefone, Uhren, Schlüssel, Brieftaschen, Brillen usw.

Kategorie	Artikel	UVC-gestütztes Desinfektionsprogramm (20 min)	UVC-gestütztes Intensivdesinfektionsprogramm (40 min)	UVC- und wärmeunterstütztes Desinfektions- und Trocknungsprogramm	UV-C- und wärmeunterstütztes Desinfektionsprogramm	Kann nicht platziert werden
Essen	Gemüse	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN	JA
	Früchte	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN	JA
	Verpackter Saft (Tetra Pack)	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Verpackte Milch	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Verpacktes Trinkwasser	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Verpackter Quark	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Schokolade	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Gewürze	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Gewürze	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Pizza / Burger	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Erfrischungsgetränk kann	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Körner	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Linzen	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Halb gekochtes Essen	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Gefrorenes Essen	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
Material	Schlüsseln	JA	JA	JA	JA	
	Metallgehäuse	JA	JA	JA	JA	
	Plüschtier	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Geldbörsen	JA	JA	NEIN	NEIN	
Elektronik	Mobiltelefon	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Laptop	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Ladegerät	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Batterien	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Elektronisches Spielzeug	JA	JA	NEIN	NEIN	

Kategorie	Artikel	UVC-gestütztes Desinfektionsprogramm (20 min)	UVC-gestütztes Intensivdesinfektionsprogramm (40 min)	UVC- und wärmeunterstütztes Desinfektions- und Trocknungsprogramm	UV-C- und wärmeunterstütztes Desinfektionsprogramm	Kann nicht platziert werden
Kosmetika	TV-Fernbedienung	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Festplatte	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Parfüm	JA	JA	NEIN	NEIN	
	Lippenstift / Nagelpolitur	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
	Lotion / Cremes	Wenn es verpackt ist JA	Wenn es verpackt ist JA	NEIN	NEIN	
Schmuck	Gold	JA	JA	JA	JA	
	Silber	JA	JA	JA	JA	
	Stein	JA	JA	JA	JA	

7 Reinigung und Wartung

Allgemeine Hinweise zur Reinigung

▲ Allgemeine Vorsichtshinweise

- Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie das Produkt reinigen. Heiße Oberflächen verursachen Verbrennungen!
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Dampf Reinigungsmittel.
- Einige Detergenzien oder Reinigungsmittel können die Oberfläche beschädigen. Verwenden Sie bei der Reinigung keine scheuernden Reinigungsmittel, Reinigungspulver, Reinigungscremes oder scharfe Gegenstände.
- Zum Reinigen Ihres Gerätes brauchen Sie keine Spezialmittel. Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die restlichen Flüssigkeiten nach der Reinigung vollständig abwischen.

Edelstahlteile

- Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie das Produkt reinigen. Heiße Oberflächen verursachen Verbrennungen!
- Reinigen Sie Edelstahlfächen nicht mit säure- oder chlorhaltigen Reinigungsmitteln.
- Benutzen Sie ein mit etwas Wasser und Spülmittel (kein Scheuermittel) angefeuchtetes Tuch. Wischen Sie am besten immer nur in eine Richtung.
- Mit der Zeit können sich Edelstahlteile ein wenig verfärben. Dies beeinträchtigt nicht die Funktion Ihres Gerätes.

Glasflächen

- Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie das Produkt reinigen. Heiße Oberflächen verursachen Verbrennungen!
- Verzichten Sie beim Reinigen der Glasflächen auf Metallschaber und Scheuermittel. Solche Hilfsmittel können das Glas zerkratzen oder blind machen.
- Reinigen Sie vorsichtig mit Spülmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch oder Schwamm. Anschließend trocknen Sie alles mit einem trockenen Tuch gut ab.
- Falls nach dem Reinigen Rückstände verbleiben sollten, wischen Sie diese mit kaltem Wasser ab, anschließend trocknen Sie mit einem trockenen Tuch nach. Reinigungsmittelrückstände können das Glas beim nächsten Einsatz beschädigen.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, angetrocknete Reste am Glas mit Wellenschliffmessern, Stahlwolle, Metallschabern oder ähnlichen Werkzeugen zu reinigen.
- Kalkflecken (gewöhnlich gelblich bis bräunlich, manchmal auch rötlich) am Glas beseitigen Sie am besten mit handelsüblichem Kalkentferner oder kalklösenden Hausmitteln.
- Bei starken Verschmutzungen tragen Sie Reinigungsmittel mit einem Schwamm auf die Oberfläche auf und lassen das Mittel eine Zeit lang einwirken. Anschließend reinigen Sie die Glasfläche mit einem feuchten Tuch.

Kunststoff- und lackierte Teile

- Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie das Produkt reinigen.

Heiße Oberflächen verursachen Verbrennungen!

- Reinigen Sie Kunststoff- und lackierte Teile mit Spülmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch oder Schwamm. Anschließend trocknen Sie alles mit einem trockenen Tuch gut ab.
- Verzichten Sie auf Metallschaber und Scheuermittel. Andernfalls können die Oberflächen Schaden nehmen.

Reinigung des Zubehörs

Stellen Sie das Produktzubehör nicht in die Spülmaschine, sofern in der Bedienungsanleitung nicht anders angegeben.

Bedienfeld reinigen

Reinigen Sie die Sensorflächen mit einem weichen, leicht feuchten Tuch, trocknen Sie danach mit einem trockenen Tuch gut nach.

Reinigung der Innenseite des Produkts (Desinfektionsbereich)

Befolgen Sie die im Abschnitt "Allgemeine Reinigungs Informationen" beschriebenen Reinigungsschritte entsprechend den Oberflächentypen in Ihrem Produkt.

Reinigung von UVC-Lampenglas

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Wischen Sie 2 UV-C-Lampengläser an der Decke des Produkts mit einem feuchten Tuch ab.
3. Trocknen Sie die Gläser mit einem trockenen Tuch.

i Reinigen Sie die UV-C-Lampengläser nach jedem Gebrauch.

i Wenn die UV-C-Funktion ausgeführt wird, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn beim Betrachten durch das Türfenster keine der Lampen leuchtet.

i UV-C-Licht ist schädlich für Augen und Haut. Wenn Sie Schäden an den UV-C-Lampen feststellen, schauen Sie niemals auf die Lampen, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den autorisierten Service.

i UV-C-Lampen dürfen vom Benutzer nicht ausgetauscht werden.

Anforderungen für den Austausch von UV-C-Lampen;

Lebensdauer der UV-C-Lampe; Die durchschnittliche Betriebszeit für UV-C beträgt 2400 Stunden. Wenn Sie das Produkt einschalten, blinkt das Signal "L" 5 Sekunden lang mit einem akustischen Alarm auf dem Bildschirm. Diese Warnung zeigt an, dass die Lebensdauer der UV-C-Lampe abgelaufen ist. Tauschen Sie die UV-C-Lampe nicht aus. Rufen Sie den autorisierten Kundendienst an, wenn die UV-C-Lampe ausgetauscht werden soll.

i Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn beim Betrachten des Türfensters keine der UV-C-Lampen leuchtet.

8 Fehlerbehebung

Während des Betriebs des Produkts tritt Dampf aus.

- Es ist normal, während des Betriebs Dampf zu sehen. >>> *Dies ist kein Fehler.*

Beim Erhitzen des Geräts sind Metallgeräusche zu hören.

- Metallteile können sich beim Erhitzen ausdehnen und Geräusche machen. >>> *Dies ist kein Fehler.*

UV-C-Lampe funktioniert nicht im UV-C- und wärmeunterstützten Desinfektionsprogramm

- Die UV-C-Lampe funktioniert in den letzten 20 Minuten nicht, wenn das Produkt im UV-C- und wärmeunterstützten Desinfektionsprogramm betrieben wird . >>> *Die Desinfektion mit Temperatur wird innerhalb der letzten 20 Minuten dieses Programms durchgeführt. Die Lampen funktionieren nicht, weil die letzten 20 Minuten UV-C nicht funktionieren. Dies ist kein Fehler.*

Desinfektionsprogramme funktionieren nicht.

- Das Innere des Produkts kann heiß sein >>> *Nach Abschluss des UV-C- und wärmeunterstützten Desinfektionsprogramms  muss die Tür 15 Minuten lang bleiben, damit das Produkt abkühlen kann. Andernfalls funktionieren diese Funktionen nicht, wenn das Produkt heiß ist. Dies ist kein Fehler.*

Gerät funktioniert nicht.

- Sicherung ist möglicherweise defekt oder durchgebrannt. >>> *Überprüfen Sie die Sicherungen im Sicherungskasten. Falls nötig, ersetzen oder reaktivieren Sie sie.*
- Das Produkt wurde möglicherweise nicht an eine (geerdete) Steckdose angeschlossen. >>> *Überprüfen Sie, ob das Produkt eingesteckt ist.*



Sollte das Problem nach dem Ausführen der hier gegebenen Anweisungen fortbestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder den Fachhändler. Versuchen Sie niemals ihr Gerät selbständig zu reparieren.



UV-reinigingsapparaat

Gebruikershandleiding



NL

Beste klant,

Lees deze handleiding voor u het product gebruikt.

Beko Hartelijk dank voor uw keuze van ons product. Wij willen dat uw product, vervaardigd met hoogwaardige technologie, u een optimale efficiëntie biedt. Lees hiervoor deze handleiding en alle andere documentatie zorgvuldig voor u het product in gebruik neemt en bewaar het voor eventuele raadpleging. Als u het product doorgeeft aan iemand anders mag u niet vergeten ook de handleiding mee te geven. Volg de instructies en lees alle informatie en waarschuwingen in de handleiding.

U moet alle informatie en waarschuwingen omvat in deze handleiding naleven. Zo beschermt u zichzelf en uw product tegen eventuele gevaren.

Bewaar de handleiding. Als u het product doorgeeft aan iemand anders mag u niet vergeten ook de handleiding mee te geven.

De handleiding bevat de volgende symbolen:



Gevaar dat fataal kan aflopen of resulteren in letsels.

OPMERKING Gevaar dat kan resulteren in materiële schade aan het product of de omgeving.



UV-stralingsgevaar



Belangrijke informatie of handige tips.



Lees de handleiding.



Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

1 Veiligheidsinstructies 4

Doel van het gebruik.....	4
Veiligheid van kinderen, kwetsbare personen en huisdieren.....	5
Elektrische veiligheid.....	6
Veiligheid tijdens het transport.....	7
Installatieveiligheid.....	7
Veiligheid tijdens gebruik:.....	8
Temperatuur waarschuwingen	9
Het gebruik van de accessoires.....	9
Veiligheid van het desinfectieproces.....	10
UV-stralingsveiligheid.....	10
Veiligheid tijdens het onderhoud en de reiniging	11

2 Milieuriichtlijnen 12

Afvalstoffenverordening.....	12
Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct	12
Verpakkingsmateriaal afvoeren.....	12

3 Uw product 13

Product introductie.....	13
Introductie van het bedieningspaneel van het product.....	14
Bedieningsfuncties	15
Product accessoires.....	16
Het gebruik van de accessoires van het product.....	17
Technische specificaties	19

4 Installatie 20

Voor de installatie	20
Elektrische aansluiting.....	20
Het product plaatsen	21

5 Het gebruik van het product 22

Desinfectieprogramma's	22
Het desinfectieproces uitvoeren.....	23

6 Algemene informatie bij de desinfectie 26

7 Onderhoud en verzorging 28

Algemene reinigingsinformatie	28
De accessoires reinigen	29
Het bedieningspaneel reinigen	29
Het interieur van het product reinigen (desinfectiezone)	29
Het glas van de UV-C-lamp reinigen	29

8 Probleemoplossing 30

1 Veiligheidsinstructies

- Dit hoofdstuk bevat veiligheidsinstructies die u zullen helpen risico's van persoonlijke letsels of materiële schade te voorkomen.
 - Als het product wordt overgedragen naar een andere persoon of tweedehands wordt gebruikt, moeten de handleiding, de productlabels en alle andere relevante documenten en accessoires ook worden overhandigd met het product.
 - Ons bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die optreedt als resultaat van het niet naleven van deze instructies.
 - Het niet naleven van deze instructies resulteert in de nietigverklaring van de garantie.
 - ⚠ De installatie en alle reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant, de geautoriseerde dienst of een persoon die wordt aangeduid door de importeur.
 - ⚠ Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires.
 - ⚠ U mag geen enkel onderdeel van het product proberen te repareren of vervangen tenzij dit duidelijk wordt aangegeven in de handleiding.
 - ⚠ Voer geen technische wijzigingen uit aan het product.
- ⚠ Doel van het gebruik**
- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik.
 - Gebruik het product niet in de tuin, op een balkon of andere omgevingen in de open lucht. Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of in personeelskeukens of winkels, op kantoor en andere werkomgevingen.
 - **WAARSCHUWING!** Dit product mag enkel worden gebruikt voor hygiënische doeleinden. Het mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden zoals het

opwarmen van een ruimte,
voedsel bereiden.

- **WAARSCHUWING!** Niet afgedekte (onverpakte) etenswaren mogen niet in het product worden geplaatst.



Veiligheid van kinderen, kwetsbare personen en huisdieren

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of zijn opgeleid in het veilige gebruik en de gevaren van het product. Het is niet ontworpen voor gebruik door personen met niet of onvoldoende ontwikkelde fysieke, gevoelsmatige of mentale capaciteiten of personen met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Kinderen mogen niet spelen met het product. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze onder toezicht staan.
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen met een beperkte fysiek, gevoelsmatig of mentaal vermogen (inclusief kinderen), tenzij zijn onder toezicht staan of de nodige instructies hebben ontvangen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit product.
- Elektrische producten zijn gevaarlijk voor kinderen en huisdieren. Kinderen en huisdieren mogen niet spelen met, klimmen op of binnendringen in het product.
- Plaats geen voorwerpen op het product binnen het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING!** De toegankelijke oppervlakken van het product worden heet tijdens het gebruik. Houd kinderen uit de buurt van het product.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat een risico van letsels en verstikking.
- Als de deur open is, mag u geen zware voorwerpen op de deur plaatsen en kinderen mogen er niet op zitten. U kunt het product doen kantelen of de scharnieren beschadigen.

- Uit veiligheidsoverwegingen voor kinderen moet u de stekker loskoppelen en het product onbruikbaar maken voor u het verwijdert.
- Plaats geen levende dieren of planten in het product.
- Laat kinderen nooit hangen aan het handvat van het apparaat. Zo niet kan het over het kind kantelen.



Elektrische veiligheid

- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact dat is beveiligd met een correcte zekering. De aarding moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Gebruik het product niet zonder aarding in overeenstemming met de lokale / nationale regelgeving.
- De stekker of de elektrische aansluiting van het apparaat moet zich op een gemakkelijk toegankelijke plaats bevinden. Als dit niet mogelijk is, moet er een mechanisme zijn (zekering, schakelaar, sleutelschakelaar, etc.) op de elektrische installatie waar het product op is aangesloten, conform de elektrische regelgeving en met afscheiding van alle polen van het netwerk.
- Gebruik geen verlengsnoer, multistekker of adapter om uw product in te schakelen.
- Het product mag niet in het stopcontact zitten tijdens de installatie, reparatiewerken en het transport.
- Voer de stekker van het product niet in een stopcontact dat los zit, uit het contact is gekomen, stuk is, vuil, vet, met risico van contact met water (bijv. water dat van het aanrecht kan lekken).
- Raak de stekker nooit aan met natte handen! Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Houd het altijd bij de stekker vast.
- Zorg ervoor dat de stekker van het product stevig in het stopcontact zit om vonken te voorkomen.
- Voer de stekker van het product in een stopcontact dat voldoet aan de spanning en frequentiewaarden vermeld op het typeplaatje.
- Het netsnoer mag niet worden geklemd onder of achter het product. Plaats

geen zware voorwerpen op het netsnoer. Het netsnoer mag niet worden geboden, geklemd of in contact komen met een warmtebron.

- Het achterste oppervlak van het apparaat wordt heet tijdens het gebruik. Het netsnoer mag niet in contact komen met de achterwand want dit kan de aansluitingen beschadigen.
- Klem de elektrische kabels niet in het product en leid ze niet over hete oppervlakken. Als het netsnoer smelt, kan dit kortsluitingen of zelfs brand veroorzaken in het apparaat.
- Gebruik uitsluitend de originele kabels. Gebruik geen beschadigde kabels of verlengsnoeren.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een fabrikant, een geautoriseerde dienst of een persoon aangewezen door de importeur om eventuele schade te voorkomen.

Veiligheid tijdens het transport

- Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer u het product vervoert.
- Gebruik de deur en/of het handvat niet om het product te verplaatsen.
- Plaats geen andere items op het product en draag het product rechtop.
- Als u het product moet verplaatsen, moet u het wikkelen in bubbelplastic verpakkingsmateriaal of dik karton en tape. Bevestig het product stevig met tape om de verwijderbare of bewegende onderdelen van het product en het product zelf te beschermen tegen schade.
- Inspecteer het algemene uiterlijk van het product op schade die mogelijk is opgetreden tijdens het transport.

Installatieveiligheid

- Voor het product wordt geïnstalleerd, moet u het product inspecteren op schade. Als het product is

beschadigd, mag u het niet installeren.

- Installeer het product niet in de buurt van warmtebronnen (radiatoren, fornuizen, etc.).
- Alle ventilatieopeningen rond het product moeten onbelemmerd blijven.
- Om oververhitting te voorkomen, mag het product niet worden geïnstalleerd achter decoratieve deuren.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet geklemd raakt bij de plaatsing van het product of na de montage of reiniging.



Veiligheid tijdens gebruik:

-  Een directe en overmatige blootstelling aan UV-C-licht kan permanente schade veroorzaken aan de ogen en de huid. Het product is gemaakt met een streng veiligheidsmechanisme om blootstelling een ultraviolette straling te voorkomen.
- De deur van het product moet altijd gesloten blijven tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat de functieknoppen van het product na elk gebruik zijn uitgeschakeld.

- Als u het product niet gebruikt gedurende een langere periode moet u de stekker uit het stopcontact verwijderen of het apparaat uitschakelen met de zekering in de zekeringkast.
- U mag nooit een defect of beschadigd product bedienen. U moet de elektrische aansluitingen van het product loskoppelen en de geautoriseerde dienst bellen.
-  Gebruik het apparaat niet als de glazen deur vooraan is verwijderd of gebarsten.
- Klim nooit op het product om iets te bereiken of voor welke reden dan ook.
- Gebruik het product nooit als uw beoordelingsvermogen of coördinatie is verminderd of als u alcohol en/of drugs hebt gebruikt.
- Brandbare voorwerpen die in de desinfectiezone worden bewaard, kunnen in brand schieten. Bewaar of desinfecteer nooit brandbare voorwerpen in het apparaat.
- U mag tijdens het gebruik van dit product geen handdoeken, handschoenen

- of gelijkaardig textiel ophangen bij het handvat.
- De scharnieren van het product bewegen en uw ledematen kunnen er aan vastraken wanneer de deur wordt geopend of gesloten. Maak geen contact met de scharnieren wanneer de deur wordt geopend/gesloten.
 - U mag de deurafdichting nooit verwijderen. Als de pakking is beschadigd, mag u het niet gebruiken. In dat geval moet u contact opnemen met de geautoriseerde dienst.
 - Gebruik het apparaat niet voor andere dan de beoogde doeleinden.



Temperatuur waarschuwingen

- **WAARSCHUWING!** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen warmen op tijdens het gebruik. Men dient er zorg voor te dragen geen warme elementen aan te raken.
- Kinderen van minder dan 8 jaar mogen het product niet benaderen tenzij ze onder toezicht staan van een volwassene.

- Plaats geen brandbaar / explosief materiaal in de buurt van het product want de randen worden heet tijdens de werking.
- Blijf uit de buurt wanneer de ovendeur wordt geopend. De stoom of warmte kan uw handen, gezicht en/of ogen verbranden.
- Het toestel warmt op tijdens gebruik. Raak de binnenzijde van het product of de accessoires niet aan.
- Gebruik altijd hittebestendige handschoenen wanneer u goederen en materialen aanraakt na het desinfectieprogramma die worden uitgevoerd met warmte.



Het gebruik van de accessoires

- Het draadrooster moet correct op het rooster worden geplaatst. Raadpleeg het hoofdstuk “Het gebruik van de accessoires” voor meer gedetailleerde informatie
- Accessoires kunnen het glas van de deur beschadigen wanneer de deur wordt gesloten. Duw de

accessoires altijd helemaal tot het einde van de desinfectiezone.

- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten. Zo niet zal de garantie van dit product nietig worden verklaard.



Veiligheid van het desinfectieproces

- U mag geen onverpakte etenswaren desinfecteren in dit product. Desinfecteer enkel de aanbevolen verpakte etenswaren en producten/materialen.
- Gevaar van voedselvergiftiging: Desinfecteer verpakte etenswaren slechts één maal met de desinfectiefunctie. Daarna mag u ze niet in het product bewaren. Zo niet kan dit voedselvergiftiging of ziekten veroorzaken!
- Plaats de verpakte etenswaren of producten die u wilt desinfecteren in het desinfectiemandje. Plaats ze nooit rechtstreeks op de bodem van het product.
- Zorg ervoor dat de materialen die u wilt desinfecteren bestand zijn tegen UV-C-licht.

U vindt deze informatie in de handleidingen van het product dat u wilt desinfecteren.

-  Houd de deur gesloten tijdens het desinfectieproces. De stralen van het product kunnen de huid en de ogen beschadigen!



UV-stralingsveiligheid

-  Dit product bevat een lamp die UV-stralen afgeeft. Kijk niet recht in de lichtbron!
-  Als het product niet wordt gebruikt voor het beoogde doeleinde of als er schade is aan het UV-C lamp veiligheidsglas of de omgeving kan dit resulteren in gevaarlijke UV-C-straling. De UV-C straling kan letsels aan de ogen en huid veroorzaken, zelfs bij lage doses. U mag nooit een beschadigd product gebruiken! ,
-  Verwijder het UV-C lamp veiligheidsglas niet. Gebruik het product niet zonder het UV-C lamp veiligheidsglas!
-  U mag de UV-C lamp niet vervangen. Bel de geautoriseerde dienst als de

UV-C-lampen moeten worden vervangen.

-  Blootstelling van materialen die langer dan de aanbevolen tijdsduur zijn gedesinfecteerd met UV-C-stralen kan verkleuringen veroorzaken en het weefsel aantasten op het oppervlakte van de materialen.
-  Gebruik de UV-C lamp nooit buiten het product!
-  Verwijder het glas van de UV-C-lamp niet en gebruik ze niet voor een ander doeleinde.



Veiligheid tijdens het onderhoud en de reiniging

- Zorg ervoor dat u het apparaat loskoppelt voor de reiniging.
- De levensduur van het product wordt verlengd en regelmatig voorkomende problemen worden verminderd als het regelmatig wordt gereinigd.
- Zorg ervoor dat het product niet wordt geopend voor de onderhoudswerken worden uitgevoerd.
- Na elk gebruik moet u het venster van de de UV-C-lampen op het plafond van het product reinigen met een droge en schone doek. Watervlekken kunnen de prestatie van de UV-C-lampen voorkomen.
-  Voor de reiniging van de UV-C-lamp moet u ervoor zorgen dat het product is uitgeschakeld en de interne oppervlakken niet heet zijn.
- Wacht tot het product is afgekoeld voor u het product reinigt. Hete oppervlakken kunnen brandwonden veroorzaken!
- Was het apparaat nooit door er water op te verstuiwen of te gieten! Er bestaat risico van elektrische schokken!
- Gebruik geen stoomreinigers om het apparaat te reinigen want dit kan elektrische schokken veroorzaken.
- Gebruik geen harde schurende reinigingsmiddelen, metalen krabbers, draadwol of bleekmiddel om het glas van de de ovendeur te reinigen. Dit materiaal kan krassen of barsten veroorzaken op de glazen oppervlakken.
- Gebruik geen chloor of harde chemicaliën om het product te reinigen. Dit kan het apparaat beschadigen.

2 Milieurichtlijnen

Afvalstoffenverordening **Voldoet aan de WEEE-richtlijn en** **de richtlijnen voor afvoeren van** **het restproduct**



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn WEEE (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afvalsortering van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit product werd vervaardigd uit onderdelen en materialen van hoge kwaliteit die hergebruikt kunnen worden en geschikt zijn voor recycling. Gooi het restproduct aan het einde van zijn levensduur niet weg bij normaal huishoudelijk of ander afval. Breng het naar het verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg uw plaatselijke

autoriteiten om te weten waar u deze verzamelpunten aantreft.

Door gebruikte apparaten op de juiste manier af te voeren, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Voldoet aan RoHS-richtlijn:

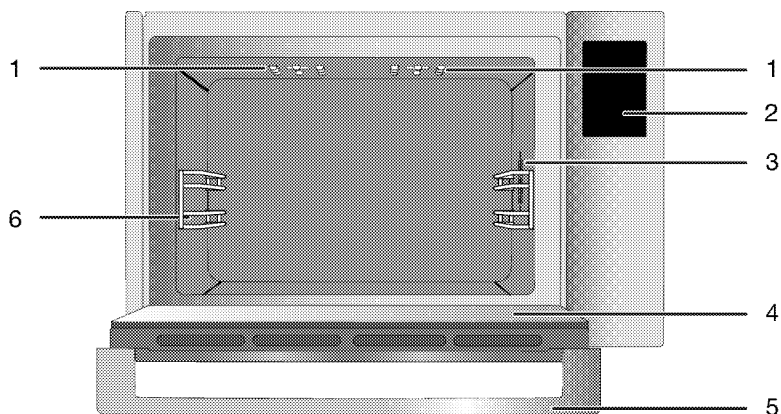
Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

Verpakkingsmateriaal **afvoeren**

- Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Houd verpakkingsmateriaal op een veilige plek buiten het bereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal van het product wordt vervaardigd van recyclebaar materiaal. Voer het netjes af en sorteer het overeenkomstig de regels voor recyclebaar afval. Werp het niet weg bij het normale huisafval.

3 Uw product

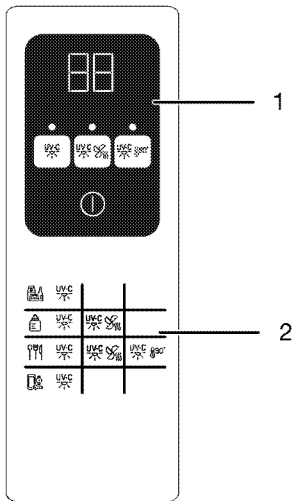
Product introductie



- | | |
|--|-----------|
| 1 UV-C-lampen | 4 Deur |
| 2 Bedieningspaneel | 5 Handvat |
| 3 Ventilatorverwarming (achter de plaat) | 6 Rekken |

Introductie van het bedieningspaneel van het product

In deze sectie vindt u een overzicht van het bedieningspaneel van het product. De afbeeldingen en bepaalde functies kunnen verschillen naargelang het producttype.



- 1 Bedieningspaneel
- 2 Gebruikstabel

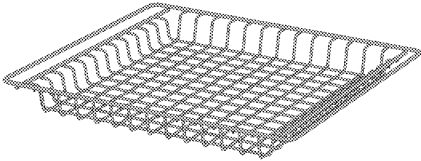
Bedieningsfuncties

De functietabel geeft de bedieningsfuncties weer die u kunt gebruiken op het product, de interne temperaturen en de geschikte materiaaldefinitie voor deze functies.

Functionensymbool	Functiebeschrijving	Temperatuur (°C)	Beschrijving en gebruik
	UVC-ondersteund desinfectieprogramma (20 min.)	-	Deze functie is geschikt voor de desinfectie van verpakte goederen.
	UVC-ondersteund intensief desinfectieprogramma (40 min.)	-	Deze functie is geschikt voor de desinfectie van verpakte goederen.
	UVC en warmte-ondersteund desinfectie- en droogprogramma	40 °C	Deze functie is geschikt voor de desinfectie van babymaterialen (flessen, voedselcontainer, fopspeen, etc.) en het drogen van deze materialen na het wassen.
	UV-C en warmte-ondersteund desinfectieprogramma	90 °C	Deze functie is geschikt voor de desinfectie van hittebestendige metalen voorwerpen en metalen keukengereedschap.

Product accessoires

In dit hoofdstuk vindt u de beschrijving van de accessoires en de beschrijvingen van het correcte gebruik. Het geleverde accessoire varieert naargelang het productmodel. Het is mogelijk dat niet alle accessoires beschreven in de handleiding beschikbaar zijn in uw product.



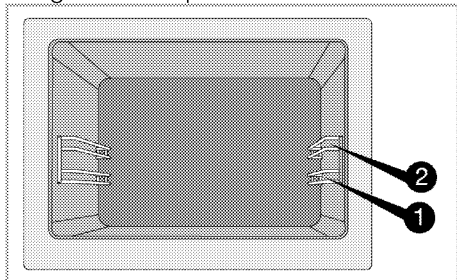
Desinfectiemandje

Dit wordt gebruikt voor de plaatsing van het geschikte materiaal dat u wilt desinfecteren, zoals beschreven in de functies op de gewenste legplank.

Het gebruik van de accessoires van het product

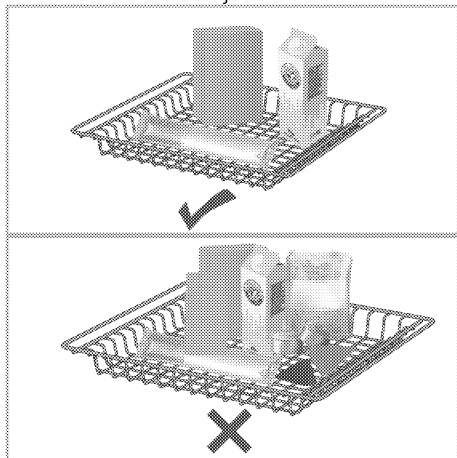
Desinfectierekken

Er zijn rekken in de desinfectiezone met 2 verschillende niveaus. Bepaal de gepaste legplank positie op basis van de hoogte van het product.



Plaatsing van het desinfectiemandje

Voor een efficiënte desinfectie moeten de producten die u wilt desinfecteren zodanig in het desinfectiemandje worden geplaatst dat ze niet in aanraking komen met elkaar en dat er ten minste 3 cm vrije ruimte is tussenin.



i Plaats de verpakte etenswaren of producten die u wilt desinfecteren in het desinfectiemandje. Plaats ze nooit rechtstreeks op de bodem van het product.

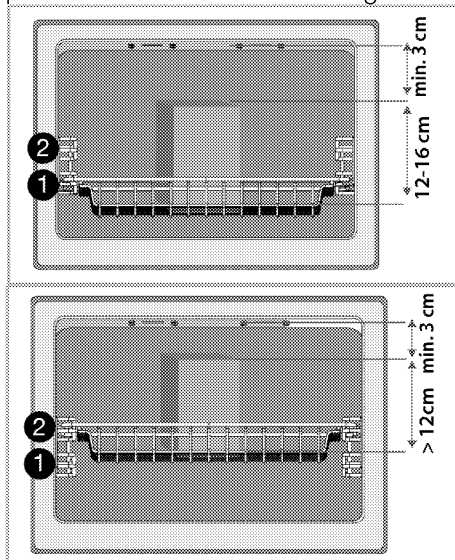
i Desinfecteer uw verpakte goederen op de 1ste (bodem)plank.

Correcte positionering van de desinfectierekken

Als de hoogte van de producten die u wilt desinfecteren tussen 12-16 cm bedraagt, moet u de producten op het 1ste rek plaatsen; en als de hoogte van de producten 12 cm en minder bedraagt, plaatst u ze op het 2de rek.

Rekstand	Producthoogte
1ste rek	Producthoogte ≤ 16 cm
2de rek	Producthoogte ≤ 12 cm

Voor een efficiënte desinfectie moet de afstand tussen de UV-C-lamp en het product ten minste 3 cm bedragen.

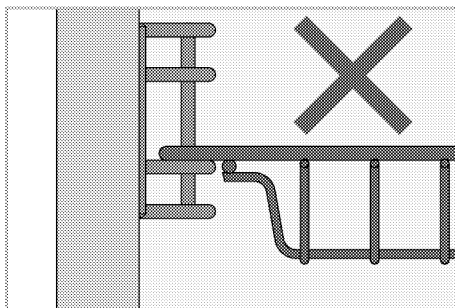
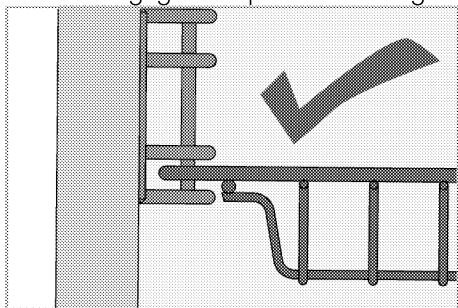


i Aangezien er onvoldoende afstand is tussen de UV-C-lamp en het materiaal voor materialen met een producthoogte van meer dan 16 cm is het aanbevolen horizontaal in de plaats van verticaal te desinfecteren voor materialen hoger dan 16 cm.

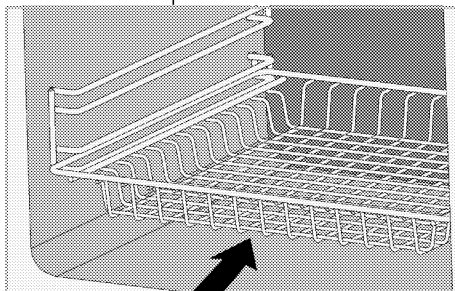
i Zorg ervoor dat de producten/materialen die u in het mandje plaatst niet in contact komen met het glas van de UV-C-lamp voor de start van het desinfectieproces.

Het desinfectiebandje op de rekken plaatsen

Plaats het mandje tussen de 2 rekken zoals weergegeven op de afbeelding.



Het is van essentieel belang dat het desinfectiebandje correct wordt aangebracht op de zijrekken. Duw de mand altijd helemaal tot het einde van het desinfectieproduct.



Technische specificaties

Spanning / Frequentie	220-240 V ~ 50-60 Hz
Totaal stroomverbruik	520 W
Type kabel en sectie die wordt gebruikt / geschikt is voor het gebruik in het product	min. H05V2V2-F 3 x 0,75 mm ²
Externe afmetingen van het product (gewicht/breedte/diepte)	325 mm /505 mm/440 mm

i De technische specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving om de kwaliteit van het product te verbeteren.

i De afbeeldingen in deze gebruikshandleiding zijn schematisch en stemmen mogelijk niet exact overeen met uw product.

i De waarden vermeld op de productlabels of in begeleidende de documentatie zijn verkregen in laboratoriumomstandigheden conform de relevante normen. Deze waarden kunnen verschillen naargelang het gebruik en de omstandigheden van de omgeving.

4 Installatie

Algemene waarschuwingen

- Het product moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon in overeenstemming met de geldende regelgeving. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van procedures die worden uitgevoerd door niet-geautoriseerde personen wat ook de garantie teniet kan doen.
- De klant is verantwoordelijk voor de voorbereiding van de locatie waar het product zal worden geïnstalleerd en ook voor de voorbereiding van de elektrische installatie. De regels in de lokale normen over elektrische installaties (wettelijke regels over de installatie) moeten worden gevolgd tijdens de installatie van het product.
- Het product mag enkel worden geïnstalleerd en verbonden in overeenstemming met de wettelijke installatievereisten.
- U moet het product onderwerpen aan een visuele inspectie op defecten voorafgaand aan de installatie. Als het product is beschadigd, mag u het niet installeren. Beschadigde producten kunnen risico's inhouden.

Voor de installatie

Correcte plaats voor de installatie

- Alle meubelen in de buurt van het apparaat moeten hittebestendig zijn (ten minste 100°C).
- Het oppervlak dat u wilt gebruiken moet voldoende stevig zijn om het gewicht van het product in combinatie met de goederen en verpakte goederen te kunnen dragen die u wilt desinfecteren in het product.
- Dit product is enkel bedoeld voor gebruik op een toonbank. Gebruik het

product niet in een afgesloten kast of op vloerniveau.

- Het product mag enkel worden gebruikt op vlakke werkbladen.
- U mag het product niet installeren in de buurt van koelkasten of koelers. De warmte die vrijkomt van het product verhoogt het energieverbruik van de koeleenheden.

Het product hanteren

- Draag het altijd met ten minste twee personen.
- Gebruik de deur en/of het handvat niet om het product te verplaatsen. De deur, het handvat of de scharnieren kunnen beschadigd zijn.
- Plaats geen andere items op het product en draag het product rechtop.
- Inspecteer het algemene uiterlijk van het product op schade die mogelijk is opgetreden tijdens het transport.

Elektrische aansluiting

- Sluit het product aan op een geaard stopcontact/leiding beschermd met een miniatuur stroomonderbreker van een geschikt vermogen zoals vermeld in de tabel "Technische specificaties". De aarding moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien voor het gebruik van het product met of zonder transformator. Ons bedrijf kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade die wordt veroorzaakt als het product wordt gebruikt zonder aarding in overeenstemming met de lokale regelgeving.
- Het product kan enkel worden aangesloten op het elektrisch net door een geautoriseerd of gekwalificeerd persoon, en de garantie van het product gaat pas van start na een correcte installatie. De fabrikant kan

- niet verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele schade die kan voortkomen uit bewerkingen door niet-geautoriseerde personen.
- Ontkoppel het product van het elektrisch net voor uw werkzaamheden uitvoert aan de elektrische installatie. Er bestaat een risico van elektrische schokken.
 - Het netsnoer mag niet worden geklemd, gevouwen, geplet of in aanraking komen met hete onderdelen van het product. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien. Zo niet, bestaat het risico van elektrische schokken, kortsluitingen of brand!
 - De gegevens van het elektrisch net moeten overeenstemmen met de gegevens vermeld op het typeplaatje van het product. Het typeplaatje is bevestigd op de achterwand van het product.
 - Het netsnoer van uw product moet voldoen aan de waarden in de “Technische specificaties” tabel.

- Het netsnoer moet gemakkelijk binnen handbereik blijven na de installatie (niet boven het gasvuur leiden).
- Gebruik geen verlengsnoer of multistekker voor de stroomverbinding.
- Voer de elektrische aansluiting van uw apparaat aan door de stekker in een geaard stopcontact te steken.

Om het apparaat te beschermen tegen brand:

1. Zorg ervoor dat de stekker van het product stevig in het stopcontact zit om vonken te voorkomen.
2. Gebruik geen beschadigde snoeren of verlengsnoeren.
3. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of vocht kan binnendringen in de elektrische aansluitingen.

Het product plaatsen

1. U moet er op letten dat het netsnoer niet stuk is of gekneld zit wanneer u het product plaatst.

Eindinspectie

1. Het product bedienen.
2. Controleer of het product werkt.

5 Het gebruik van het product

Uw product wordt gebruikt om een desinfectieproces uit te voeren met UV-C-stralen en warmte. Dit proces verwijdert virussen en bacteriën.

- i** U mag geen onverpakte etenswaren desinfecteren in dit product.
- i** Zorg ervoor dat de materialen die u wilt desinfecteren bestand zijn tegen UV-C-licht. U vindt deze informatie in de handleidingen van het product dat u wilt desinfecteren.
- i** Om de interne oppervlakken van lege bekertjes, glazen flessen, etc. te desinfecteren, moeten ze in het product worden geplaatst zonder hun deksels te sluiten.
- i** Wanneer u door het venster van de deur kijkt en u stelt vast dat de UV-C-lampen niet branden, moet u contact opnemen met de geautoriseerde dienst.
- i** Om te zorgen voor een volledige desinfectie moeten de materialen in het product worden bewaard zonder de deur te openen voor het einde van het programma. Als de deur wordt geopend terwijl het programma is ingeschakeld, wordt de werking onderbroken en kan geen efficiënte desinfectie worden uitgevoerd.
- i** De kleur van het materiaal kan wijzigen als het wordt blootgesteld aan de UV-C-straling gedurende een lange tijd.

Desinfectieprogramma's

Er zijn 4 verschillende programma's beschikbaar in ons product.

1. UVC-ondersteund desinfectieprogramma

Dit product desinfecteert enkel de externe oppervlakken van verpakte etenswaren en persoonlijke items zoals mobiele telefoons, sleutelhangers, portefeuilles, etc. Het programma duurt 20 minuten.

2. UVC-ondersteund intensief desinfectieprogramma

Dit product desinfecteert enkel de externe oppervlakken van verpakte etenswaren en persoonlijke items zoals mobiele telefoons, sleutelhangers, portefeuilles, etc. Het programma duurt 40 minuten.

3. UVC en warmte-ondersteund desinfectie- en droogprogramma

U kunt de micro-organismen desinfecteren die mogelijk aanwezig zijn op de oppervlakken van bekertjes, glazen flessen, zuigflessen, voedselcontainers, fopspenen, borden, etc. met dit programma en u kunt het gebruiken om ze te drogen. Het programma duurt 40 minuten.

- i** U mag geen onbedekte etenswaren, etenswaren en producten/materialen desinfecteren die kunnen smelten in dit programma!

- i** Nadat u materialen zoals flessen, borden hebt gebruikt, moet u er voor zorgen dat de restjes van de etenswaren of melk worden gereinigd en pas daarna kunt u ze desinfecteren.

4. UV-C en warmte-ondersteund desinfectieprogramma

Dit programma is enkel geschikt voor de desinfectie van metaal en glas. Het wordt niet gebruikt voor de desinfectie van onbedekte of verpakte etenswaren. Het programma duurt 35 minuten. Tijdens de eerste 15 minuten werken de UV-C-lamp + temperatuur + ventilator samen. Tijdens de laatste 20 minuten werken enkel de temperatuur + ventilator om het desinfectieproces uit te voeren. De UV-C-lamp werkt niet tijdens de laatste 20 minuten in deze functie.

i U mag geen onbedekte etenswaren, etenswaren en producten/materialen desinfecteren die kunnen smelten in dit programma!

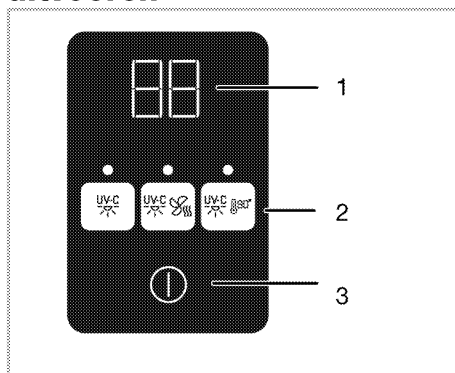
i De producten/materialen die u wilt desinfecteren in dit programma moeten bestand zijn tegen een temperatuur van 90°C.

i U mag geen etenswaren in blik, blik, flessen desinfecteren in dit programma omdat ze kunnen ontploffen door de druk die kan optreden als resultaat van de warmte.

i Tijdens dit programma bereikt de binnenzijde van het product temperaturen van 90°C. De binnenzijde van het product, de accessoires en de gedesinfecteerde materialen worden dus heel warm. Aan het einde van het desinfectieproces moet u de materialen altijd verwijderen met hittebestendige handschoenen. Als u het product en de accessoires zou aanraken met blote handen kunt u zich verbranden.

i Als u een nieuw programma wilt starten aan het einde van dit programma moet de deur 15 minuten open blijven staan en moet het product afkoelen. Als het product warm is, zal het programma niet inschakelen.

Het desinfectieproces uitvoeren



- 1 Digitaal scherm
- 2 Programmaknoppen
- 3 Aan/Uit-knop

1. Maak een beslissing over het programma dat u wenst te gebruiken in overeenstemming met de bestendigheid van de materialen of verpakte etenswaren tegen de temperatuur.

2. Plaats de producten/materialen/verpakte etenswaren die u wilt desinfecteren in het desinfectiemandje. Raadpleeg het hoofdstuk “Het gebruik van de accessoires van het product” voor een nauwkeurige plaatsing.

i Plaats de verpakte etenswaren of producten die u wilt desinfecteren in het desinfectiemandje. Plaats ze nooit rechtstreeks op de bodem van het product.

i Zorg ervoor dat de producten/materialen die u in het mandje plaatst niet in contact komen met het glas van de UV-C-lamp voor de start van het desinfectieproces.

i Zorg ervoor dat de verpakte etenswaren of materialen niet op elkaar worden gestapeld voor de start van het desinfectieproces.

3. Raak de  toets aan op het bedieningspaneel. Het "—" symbool verschijnt op het scherm. Het product is nu klaar voor gebruik.

4. Raak de knop twee maal aan voor het UV-C ondersteunde desinfectieprogramma.

» Het programma wordt ingeschakeld en een aftelling van 20 minuten wordt gestart. UV-C-stralen desinfecteren door contact met de materialen in het product.

» Aan het einde van het programma verschijnt "00" op het scherm en weerklinkt een geluidssignaal gedurende 2 minuten.

5. Raak de knop twee maal aan voor het UV-C ondersteunde intensieve desinfectieprogramma.

» Het programma wordt ingeschakeld en een aftelling van 40 minuten wordt gestart. UV-C-stralen desinfecteren door contact met de materialen in het product.

» Aan het einde van het programma verschijnt "00" op het scherm en weerklinkt een geluidssignaal gedurende 2 minuten.

6. Raak de knop aan voor het UV-C en warmte-ondersteunde desinfectie- en droogprogramma.

» Het programma wordt ingeschakeld en een aftelling van 40 minuten wordt gestart. UV-C-stralen desinfecteren door

contact met de materialen in het product met de warmte-ondersteuning. De temperatuur in het product stijgt tot 40°C waardoor het efficiënt kan drogen.
» Aan het einde van het programma verschijnt "00" op het scherm en weerklinkt een geluidssignaal gedurende 2 minuten.

7. Raak de knop aan voor het UV-C en warmte-ondersteunde desinfectieprogramma.

» Het programma wordt ingeschakeld en een aftelling van 40 minuten wordt gestart. UV-C-stralen desinfecteren door contact met de materialen in het product met de warmte-ondersteuning. De temperatuur in het product stijgt tot 90°C waardoor het efficiënt kan desinfecteren.

» Aan het einde van het programma verschijnt "00" op het scherm en weerklinkt een geluidssignaal gedurende 2 minuten.

i De UV-C-lamp werkt niet tijdens de laatste 20 minuten van dit programma aangezien enkel de temperatuur+ventilator werken. Dit is geen fout.

Interne temperatuursymbool in het product

Als een programma opnieuw start wanneer het product nog steeds warm is na een programma verschijnt de "H" of "h" waarschuwing op het scherm. Dit controlelampje wijst erop dat het product nog steeds warm is. **U kunt het programma pas opnieuw selecteren als de "H" of "h" waarschuwing is verdwenen.**

Symbool	Beschrijving
H	Hoge temperatuur (>75)
h	Laage temperatuur (65-75)

i U mag de deur niet openen tijdens het desinfectieproces. Als u de deur opent, wordt het programma geannuleerd en verschijnt "—" op het scherm. Om het programma te herstarten, sluit u de deur en selecteert u het programma opnieuw.

i Het desinfectieproces wordt stopgezet in het geval van een stroomstoring. Wanneer de stroomtoever opnieuw inschakelt, zal het desinfectieproces volledig worden uitgevoerd door de functie opnieuw te selecteren die u voor de storing had geselecteerd.

6 Algemene informatie bij de desinfectie

Desinfectie selectietabel

De functietabel geeft de bedieningsfuncties weer die u kunt gebruiken op het product, de interne temperaturen en de geschikte materiaaldefinitie voor deze functies.

Symbool gebruik	Programma	Materialen of verpakte etenswaren die geschikt zijn voor desinfectie
	UV-C 	Verpakte producten: producten/materialen die worden gekocht op de markt
	UV-C  UV-C  	Babyproducten: zuiglessen, voedselcontainers, fopspenen, flessen, speelgoed (UV-C-bestendig), etc.
	UV-C  UV-C  UV-C  	Warmtebestendige metalen voorwerpen: metalen keukengerei, metalen schaar, pincetten, metalen schepjes, etc.
	UV-C 	UV-C-bestendige persoonlijke items: mobiele telefoons, horloges, sleutels, portefeuilles, brillen, etc.

Categorie	Artikel	UVC-ondersteund desinfectieprogramma (20 min.)	UVC-ondersteund intensief desinfectieprogramma (40 min.)	UVC en warmte-ondersteund desinfectie- en droogprogramma	UV-C en warmte-ondersteund desinfectieprogramma	Kan niet plaatsen
Etenswaren	Groenten	NEE	NEE	NEE	NEE	JA
	Fruit	NEE	NEE	NEE	NEE	JA
	Sap in verpakking (Tetra Pack)	JA	JA	NEE	NEE	
	Melk in verpakking	JA	JA	NEE	NEE	
	Drinkwater in verpakking	JA	JA	NEE	NEE	
	Kwark in verpakking	JA	JA	NEE	NEE	
	Chocolade	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Koekjes	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Kruiden	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Pizza / Hamburger	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Frisdrank blikje	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Granen	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Linzen	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Halfbereide etenswaren	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Ingevroren etenswaren	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
materiaal	Sleutelhangers	JA	JA	JA	JA	
	Metalen doosjes	JA	JA	JA	JA	
	Zacht speelgoed	JA	JA	NEE	NEE	
	Portefeuilles	JA	JA	NEE	NEE	
Elektronica	Mobiele telefoon	JA	JA	NEE	NEE	
	Laptop	JA	JA	NEE	NEE	
	Oplader	JA	JA	NEE	NEE	
	Batterijen	JA	JA	NEE	NEE	
	Elektronisch speelgoed	JA	JA	NEE	NEE	
	Afstandsbediening	JA	JA	NEE	NEE	
	Harde schijf	JA	JA	NEE	NEE	
Cosmetic a	Parfum	JA	JA	NEE	NEE	
	Lipstick / nagelvijl	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
	Lotion / Crèmes	als het is verpakt JA	als het is verpakt JA	NEE	NEE	
Sieraden	Goud	JA	JA	JA	JA	
	Zilver	JA	JA	JA	JA	
	Steen	JA	JA	JA	JA	

7 Onderhoud en verzorging

Algemene reinigingsinformatie

⚠ Algemene waarschuwingen

- Wacht tot het product is afgekoeld voor u het product reinigt. Hete oppervlakken kunnen brandwonden veroorzaken!
- Gebruik geen stoomreinigers voor de reiniging.
- Bepaalde wasmiddelen of reinigingsmiddelen kunnen het oppervlak beschadigen. Gebruik geen schurende wasmiddelen, waspoeders, reinigende crèmes of scherpe voorwerpen tijdens de reiniging.
- Er is geen speciaal reinigingsmiddel vereist om het product te reinigen. Reinig het product met warm water en een zachte vochtige doek en droog het met een droge doek.
- Zorg ervoor dat u alle resterende vloeistoffen afneemt voor de reiniging.

Roestvrij stalen oppervlakken

- Wacht tot het product is afgekoeld voor u het product reinigt. Hete oppervlakken kunnen brandwonden veroorzaken!
- Gebruik geen reinigingsmiddelen met zuur of chloor om roestvrij stalen oppervlakken te reinigen.
- Reinig met een vochtige doek in een zeepsopje en vloeibaar (niet-krassend) wasmiddel en zorg ervoor dat u in een richting blijft wrijven.
- Na verloop van tijd kan een lichte verkleuring optreden op de roestvrij stalen oppervlakken. Dit tast de prestatie van het product niet aan.

Glazen oppervlakken

- Wacht tot het product is afgekoeld voor u het product reinigt. Hete

oppervlakken kunnen brandwonden veroorzaken!

- Tijdens de reiniging van glazen oppervlakken mag u geen harde metalen krabbers en schurende reinigingsmiddelen gebruiken. Deze kunnen de glazen oppervlakken beschadigen.
- Reinig het product zachtjes met een vaatwasmiddel, warm water en een zachte doe of spons en droog het met een droge doek.
- Als er wasmiddel achterblijft na de reiniging moet u dit afnemen met koud water en het drogen met een zachte doek. Resterende wasmiddel resten kunnen het glazen oppervlak de volgende keer beschadigen.
- Opgedroogde resten op het glas mogen in geen geval worden verwijderd met een zaagmes, draadwol of gelijkaardig krassend gereedschap.
- U kunt de kalkvlekken (gele vlekken) op het glazen oppervlak verwijderen met een commercieel beschikbaar ontkalkingsmiddel met azijn of citroensap.
- Als het oppervlak zeer vuil is, kunt u het reinigingsmiddel aanbrengen op het oppervlak met een spons en moet u het product laten inwerken om het correct te reinigen. Reinig het glazen oppervlak met een natte doek.

Plastic onderdelen en geverfde oppervlakken

- Wacht tot het product is afgekoeld voor u het product reinigt. Hete oppervlakken kunnen brandwonden veroorzaken!
- Reinig de plastic onderdelen en geverfde oppervlakken met vaatwasmiddel, warm water en een

zachte doek of spons en droog het met een droge doek.

- Gebruik geen harde metalen krabbers en schurende reinigingsmiddelen. Dit kan de oppervlakken beschadigen.

De accessoires reinigen

Plaats het product niet in een vaatwasmachine tenzij anders vermeld in de gebruikershandleiding.

Het bedieningspaneel reinigen

Reinig het touch bedieningspaneel met een vochtige, zachte doek en droog het met een droge doek.

Het interieur van het product reinigen (desinfectiezone)

Volg de reinigingsprocedure beschreven in het hoofdstuk "Algemene reinigingsinformatie" naargelang het type oppervlak in uw product.

Het glas van de UV-C-lamp reinigen

1. Ontkoppel het product voor u het begint te reinigen.
2. Wrijf het glas van de 2 UV-C-lampen af in het plafond van het product met een vochtige doek.
3. Droog het glas met een droge doek.

-  Reinig het glas van de UV-C-lamp na elk gebruik.

-  Als de UV-C-functie is ingeschakeld, moet u contact opnemen met de geautoriseerde service als geen van de lampen oplichten wanneer u door het venster van de deur kijkt.

-  UV-C-licht is schadelijk voor de ogen en de huid. Als u schade vaststelt aan de UV-C-lampen mag u nooit naar de lampen kijken, u mag het product niet gebruiken en u moet contact opnemen met de geautoriseerde dienst.

-  UV-C lampen zijn mogen niet worden vervangen door de gebruiker.

Vereisten voor de vervanging van de UV-C-lamp;

UV-C-lamp levensduur; De gemiddelde werkingsduur van de UV-C is 2400 uur. Wanneer u het product inschakelt, begint het "⏏" symbool te knipperen op het scherm met een hoorbaar alarm gedurende 5 seconden. Deze waarschuwing wijst erop dat de levensduur van de UV-C-lamp is opgebruikt. U mag de UV-C lamp niet zelf vervangen. Bel de geautoriseerde dienst als de UV-C-lamp moet worden vervangen.

-  Wanneer u door het venster van de deur kijkt en u stelt vast dat de UV-C-lampen niet branden, moet u contact opnemen met de geautoriseerde dienst.

8 Probleemoplossing

Er ontsnapt stoom wanneer het product in gebruik is.

- Het is normaal stoom te zien ontsnappen tijdens het gebruik. >>> *Dit is geen defect.*

Er zijn metalen geluiden hoorbaar wanneer het apparaat opwarmt

- Metalen onderdelen kunnen uitbreiden en geluiden maken wanneer ze opwarmen. >>> *Dit is geen defect.*

De UV-C-lamp werkt niet in het UV-C en warmte-ondersteunde desinfectieprogramma .

- De UV-C-lamp werkt niet gedurende de laatste 20 minuten wanneer het product het UV-C en warmte-ondersteunde desinfectieprogramma uitvoert . >>> *De desinfectie met temperatuur wordt uitgevoerd tijdens de laatste 20 minuten van het programma. De lampen werken niet omdat de laatste 20 minuten van UV-C niet werken. Dit is geen defect.*

De desinfectieprogramma's werken niet.

- De binnenzijde van het product kan heet zijn >>> *Aan het einde van het UV-C en warmte-ondersteund desinfectieprogramma  moet de deur 15 minuten gesloten worden gehouden om het product te laten afkoelen. Zo niet, zullen deze functies niet werken als het product warm is. Dit is geen defect.*

Het apparaat werkt niet.

- De zekering kan defect of gesprongen zijn. >>> *Controleer de zekeringen in de zekeringenkast. Vervang ze indien nodig, of schakel ze opnieuw in.*
- Het product mag niet in een (geaard) stopcontact worden gestoken. >>> *Controleer of de stekker van het product in het stopcontact zit.*

i Als het probleem aanhoudt nadat u de instructies in deze sectie hebt gevolgd, kunt u contact opnemen met uw verkoper of een Geautoriseerde Dienst. Probeer het product nooit zelf te repareren.



Alat sterilisasi UV

Panduan pengguna



IN

Yth. Pelanggan,

Harap baca panduan ini sebelum menggunakan produk.

Beko terima kasih telah memilih produk ini. Kami ingin produk Anda, dibuat dengan kualitas dan teknologi tinggi demi menawarkan efisiensi terbaik. Untuk melakukannya, baca panduan ini dengan cermat dan dokumentasi lain yang disediakan sebelum menggunakan produk dan simpan sebagai referensi. Jika Anda memberikan produk kepada orang lain, berikan pula panduannya. Ikuti instruksi yang ada dengan mempertimbangkan semua informasi dan peringatan yang dinyatakan dalam panduan pengguna.

Perhatikan semua informasi dan peringatan dalam panduan pengguna. Dengan cara ini, Anda akan melindungi diri dan produk Anda dari bahaya yang mungkin terjadi. Simpan panduan pengguna. Jika Anda memberikan produk kepada orang lain, berikan pula panduannya.

Panduan pengguna berisi simbol-simbol berikut:



Bahaya yang dapat mengakibatkan kematian atau cedera.

PEMBERITAHUAN Bahaya yang dapat mengakibatkan kerusakan material pada produk atau lingkungannya.



Bahaya radiasi UV



Informasi penting atau tips penggunaan yang berguna.



Bacalah panduan pengguna.



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY
Made in TURKEY

1 Petunjuk keselamatan 4

Tujuan penggunaan.....	4
Keselamatan anak, orang yang rentan, dan hewan peliharaan.....	4
Keselamatan listrik.....	6
Keselamatan pengangkutan.....	7
Keselamatan instalasi	7
Keselamatan penggunaan	8
Peringatan suhu	9
Penggunaan aksesori	9
Keselamatan proses disinfeksi.....	9
Keselamatan Radiasi UV.....	10
Keselamatan pemeliharaan dan pembersihan	10

2 Instruksi Lingkungan 12

Undang-undang limbah	12
Kepatuhan terhadap Arahan dan Pembuangan Produk Limbah WEEE	12
Informasi kemasan	12

3 Produk Anda 13

Pengenalan produk	13
Pengenalan panel kontrol produk	14
Fungsi pengoperasian	15
Aksesoris produk	16
Penggunaan aksesori produk.....	16
Spesifikasi teknis.....	18

4 Pemasangan 19

Sebelum pemasangan	19
Sambungan listrik.....	19
Menempatkan produk.....	20

5 Menggunakan produk 21

Program disinfeksi	21
Melakukan proses disinfeksi.....	22

6 Informasi umum tentang disinfeksi 24**7 Pemeliharaan dan perawatan 27**

Informasi umum pembersihan	27
Membersihkan aksesori	28
Membersihkan panel kontrol.....	28
Pembersihan bagian dalam produk (area disinfeksi).....	28
Pembersihan kaca lampu U-VC.....	28

8 Pemecahan masalah 29

1 Petunjuk keselamatan

- Bagian ini berisi petunjuk keselamatan yang akan membantu mencegah risiko cedera diri atau kerusakan material.
- Jika produk diberikan kepada orang lain atau bekas pakai, panduan pengoperasian, label produk, dokumen, dan aksesoris terkait lainnya harus dikirimkan bersama produk.
- Perusahaan kami tidak akan bertanggung jawab atas segala kerusakan yang mungkin terjadi sebagai akibat dari kegagalan untuk mematuhi instruksi ini.
- Kegagalan untuk mematuhi instruksi ini akan membatalkan jaminan.
-  Pemasangan dan perbaikan harus selalu dilakukan oleh produsen, layanan resmi, atau orang yang ditentukan oleh importir.
-  Hanya gunakan suku cadang dan aksesoris asli.
-  Jangan mencoba memperbaiki atau mengganti bagian apa pun dari produk kecuali jika disebutkan secara jelas dalam panduan pengoperasian.
-  Jangan melakukan modifikasi teknis pada produk.
-  **Tujuan penggunaan**
 - Produk ini dirancang untuk digunakan di rumah. Tidak cocok untuk penggunaan komersial.
 - Jangan gunakan produk ini di taman, balkon, atau lingkungan luar ruangan lainnya. Produk ini ditujukan untuk digunakan di lingkungan rumah tangga dan di dapur staf toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya.
- **PERINGATAN:** Produk ini harus digunakan hanya untuk tujuan kebersihan. Produk ini tidak boleh digunakan untuk tujuan yang berbeda, seperti memanaskan ruangan atau memasak.
- **PERINGATAN:** Makanan yang tidak tertutup (tidak dikemas) tidak boleh dimasukkan ke dalam produk.
-  **Keselamatan anak, orang yang rentan, dan hewan peliharaan**
 - Produk ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8

tahun ke atas selama mereka diawasi atau dilatih tentang penggunaan yang aman dan bahaya produk. Produk ini tidak dirancang untuk digunakan oleh orang-orang yang kemampuan fisik, sensorik, atau mentalnya tidak berkembang sepenuhnya atau yang memiliki pengalaman dan pengetahuan yang tidak memadai.

- Anak-anak tidak boleh bermain-main dengan produk ini. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali ada seseorang yang mengawasi mereka.
- Produk ini tidak boleh digunakan oleh orang dengan kapasitas fisik, sensorik, atau mental yang terbatas (termasuk anak-anak), kecuali mereka di bawah pengawasan atau menerima instruksi yang diperlukan.
- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan produk ini.
- Produk listrik berbahaya bagi anak-anak dan hewan

peliharaan. Anak-anak dan hewan peliharaan tidak boleh bermain dengan, memanjat, atau memasuki produk.

- Jangan letakkan benda yang dapat dijangkau anak-anak di atas produk ini.
- **PERINGATAN:** Selama penggunaan, permukaan produk yang dapat dijangkau akan menjadi panas. Jauhkan anak-anak dari produk ini.
- Jauhkan bahan kemasan dari jangkauan anak-anak. Ada bahaya cedera dan mati lemas.
- Saat pintu terbuka, jangan meletakkan benda berat di atasnya atau membiarkan anak-anak duduk di atasnya. Anda dapat menyebabkan produk terjatuh atau merusak engsel pintu.
- Untuk keselamatan anak-anak, cabut steker listrik dan pastikan produk tidak dapat dioperasikan sebelum membuang produk.
- Jangan memasukkan hewan atau tumbuhan hidup ke dalam produk.
- Jangan biarkan anak-anak bergantung pada gagang

alat. Jika tidak, itu bisa membuat si anak jatuh.



Keselamatan listrik

- Hubungkan alat ke stopkontak yang telah diardekan yang dilindungi oleh sekring yang tepat. Mintalah instalasi pengardean dilakukan oleh ahli listrik yang berkualifikasi. Jangan gunakan produk tanpa pengardean sesuai peraturan lokal/nasional.
- Steker atau sambungan listrik alat harus berada di tempat yang mudah dijangkau. Jika ini tidak memungkinkan, harus ada mekanisme (sekring, sakelar, sakelar kunci, dll.) pada instalasi listrik tempat produk dihubungkan, sesuai dengan peraturan kelistrikan dan memisahkan semua kutub dari jaringan.
- Jangan gunakan kabel ekstensi, multi-steker atau adaptor untuk mengoperasikan produk Anda.
- Produk tidak boleh dicolokkan ke stopkontak selama pemasangan, perbaikan, dan pengangkutan.
- Jangan colokkan produk ke stopkontak yang kendur, sudah keluar dari soketnya, rusak, kotor, berminyak, dengan risiko kontak air (misalnya, air yang mungkin bocor dari konter).
- Jangan sentuh steker dengan tangan basah! Jangan menarik kabel untuk melepaskan steker dari stopkontak listrik, selalu pegang stekernya.
- Pastikan steker produk dicolokkan dengan benar ke stopkontak untuk menghindari percikan.
- Colokkan produk ke stopkontak yang memenuhi nilai voltase dan frekuensi yang ditentukan pada label tipe.
- Jangan menumpuk kabel listrik di bawah dan di belakang produk. Jangan letakkan benda berat di atas kabel daya. Kabel daya tidak boleh tertekuk, tertekan, dan bersentuhan dengan sumber panas apa pun.
- Permukaan belakang alat menjadi panas saat digunakan. Kabel daya tidak

boleh menyentuh permukaan belakang, sambungan dapat rusak.

- Jangan menumpuk kabel listrik di pintu produk dan meletakkannya di atas permukaan yang panas. Jika kabelnya meleleh, ini dapat menyebabkan alat mengalami korsleting dan bahkan menyebabkan kebakaran.
- Gunakan kabel asli saja. Jangan gunakan kabel yang terpotong atau rusak atau kabel perantara.
- Jika kabel listrik rusak, kabel harus diganti oleh produsen, layanan resmi atau orang yang ditentukan oleh perusahaan importir untuk mencegah kemungkinan bahaya.



Keselamatan pengangkutan

- Cabut steker sebelum mengangkat produk.
- Jangan gunakan pintu dan/atau pegangan untuk mengangkat atau memindahkan produk.
- Jangan meletakkan barang lain di atas produk dan

membawa produk dengan posisi tegak lurus.

- Saat Anda perlu mengangkat produk, bungkus produk dengan bahan kemasan bubble wrap atau karton tebal dan rekatkan dengan erat. Kencangkan produk dengan erat dengan selotip untuk mencegah bagian produk yang dapat dilepas atau bagian yang bergerak serta produk itu dari kerusakan.
- Periksa tampilan produk secara keseluruhan untuk melihat adanya kerusakan yang mungkin terjadi selama pengangkutan.



Keselamatan instalasi

- Sebelum produk dipasang, periksa produk apakah ada kerusakan. Jika produk rusak, jangan dipasang.
- Jangan memasang produk di dekat sumber panas (radiator, kompor, dll.).
- Biarkan semua saluran ventilasi terbuka di sekitar produk.
- Untuk mencegah panas berlebih, produk tidak boleh dipasang di belakang pintu dekoratif.

- Pastikan kabel daya tidak tertindih saat meletakkan produk ke tempatnya setelah perakitan atau pembersihan.



Keselamatan penggunaan

-  Paparan sinar UV-C secara langsung dan berlebihan dapat menyebabkan kerusakan permanen pada mata atau kulit. Produk ini dibuat dengan mekanisme keselamatan tinggi untuk mencegah paparan radiasi ultraviolet.
- Pintu produk harus selalu tertutup selama pengoperasian.
- Pastikan kenop fungsi produk dimatikan setelah digunakan.
- Jika Anda tidak menggunakan produk dalam waktu lama, cabut stekernya atau matikan sekring dari kotak sekring.
- Jangan mengoperasikan produk yang cacat atau rusak. Putuskan sambungan listrik produk dan hubungi layanan resmi.
-  Jangan gunakan alat jika kaca pintu depan terlepas atau retak.
- Jangan memanjat produk untuk meraih apa pun atau karena alasan lain.
- Jangan pernah menggunakan produk jika penilaian atau koordinasi Anda terganggu karena penggunaan alkohol dan/atau obat-obatan.
- Benda yang mudah terbakar yang disimpan di area disinfeksi dapat terbakar. Jangan pernah menyimpan atau mendisinfeksi benda yang mudah terbakar di dalam alat.
- Saat menggunakan produk, jangan gantung handuk, sarung tangan, atau tekstil serupa pada gagangnya.
- Engsel pintu produk bergerak dan dapat mengenai anggota tubuh Anda saat membuka dan menutup pintu. Saat membuka/menutup pintu, jangan sampai menyentuh engselnya.
- Jangan melepas segel pintu dengan alasan apa pun. Jika gasket rusak, jangan operasikan produk. Jika ini terjadi, beri tahu layanan resmi.
- Jangan gunakan produk di luar tujuannya.



Peringatan suhu

- **PERINGATAN:** Alat dan bagian yang sering disentuh menjadi panas selama digunakan. Anda harus berhati-hati agar tidak menyentuh elemen yang memanas.
- Anak-anak di bawah usia 8 tahun tidak boleh dibawa mendekati produk tanpa orang dewasa.
- Jangan letakkan bahan yang mudah terbakar/meledak di dekat produk, karena bagian tepinya akan panas selama produk beroperasi.
- Saat membuka pintu produk, menjauhlah. Uap atau panas dapat menyebabkan luka bakar pada tangan, wajah, dan/atau mata Anda.
- Selama pengoperasian, alat bisa menjadi panas. Jangan menyentuh bagian dalam produk, aksesorinya.
- Selalu gunakan sarung tangan tahan panas saat menyentuh barang dan bahan setelah program disinfeksi yang dilakukan menggunakan suhu.



Penggunaan aksesoris

- Penting agar kawat panggangan ditempatkan dengan benar di rak kawat. Untuk detail informasi, lihat bagian “Penggunaan aksesoris”.
- Aksesoris dapat merusak kaca pintu saat menutup pintu produk. Selalu dorong aksesoris ke ujung area disinfeksi.
- Jangan pernah menggunakan aksesoris atau suku cadang dari produsen lain. Jika tidak, garansi produk ini akan dibatalkan.



Keselamatan proses disinfeksi

- Jangan mendisinfeksi makanan yang belum dikemas dalam produk ini. Disinfeksi makanan dan produk/bahan kemasan yang direkomendasikan saja.
- Bahaya Keracunan Makanan: Disinfeksi makanan kemasan hanya sekali dengan fungsi yang ditentukan, kemudian jangan menyimpannya di dalam produk. Jika tidak, dapat menyebabkan

keracunan makanan atau penyakit!

- Letakkan makanan kemasan atau produk yang ingin Anda disinfeksi pada keranjang disinfeksi. Jangan pernah meletakkannya langsung di basis produk.
- Pastikan bahan yang akan didisinfeksi tahan terhadap sinar UV-C. Anda mungkin menemukan informasi ini di panduan produk yang akan didisinfeksi.
- ⚠ Jangan tutup pintu selama proses disinfeksi. Sinar yang dipancarkan dari produk bisa merusak kulit dan mata!



Keselamatan Radiasi UV

- ⚠ Produk ini mengandung lampu yang memancarkan sinar UV. Jangan lihat sumber cahayanya!
- ⚠ Penggunaan produk di luar tujuannya atau kerusakan pada kaca pelindung lampu UV-C atau sekitarnya dapat menyebabkan radiasi UV-C yang berbahaya. Radiasi UV-C dapat merusak mata dan kulit bahkan dalam kadar rendah. Jangan mengoperasikan produk yang rusak! ,

- ⚠ Jangan lepaskan kaca pelindung lampu UV-C. Jangan mengoperasikan produk tanpa kaca pelindung lampu UV-C!
- ⚠ Jangan mengganti lampu UV-C. Hubungi layanan resmi jika lampu UV-C perlu diganti.
- ⚠ Paparan bahan yang didisinfeksi sinar UV-C lebih lama dari waktu yang disarankan dapat menyebabkan kerusakan warna dan jaringan pada permukaan bahan.
- ⚠ Jangan operasikan lampu UV-C di luar produk!
- ⚠ Jangan melepas kaca lampu UV-C dan menggunakannya untuk tujuan lain.



Keselamatan pemeliharaan dan pembersihan

- Pastikan untuk mencabut alat sebelum proses pembersihan.
- Masa pakai produk semakin lama dan masalah yang sering dihadapi berkurang jika dibersihkan secara berkala.
- Pastikan produk tidak dibuka sebelum perawatan produk dilakukan.

- Setelah setiap dioperasikan, seka jendela lampu UV-C di langit-langit produk dengan kain kering dan bersih. Noda air dapat menghalangi kinerja lampu UV-C.
 - ⚠ Untuk pembersihan kaca lampu UV-C, pastikan produk telah dimatikan dan permukaan bagian dalam tidak panas.
 - Tunggu produk menjadi dingin sebelum membersihkan produk. Permukaan panas bisa menyebabkan luka bakar!
 - Jangan pernah mencuci alat dengan menyemprotkan atau menuangkan air ke dalamnya!
- Terdapat risiko sengatan listrik!
- Jangan gunakan pembersih uap untuk membersihkan alat karena dapat menyebabkan sengatan listrik.
 - Jangan gunakan pembersih abrasif yang kasar, pengikis logam, wol kawat, atau bahan pemutih untuk membersihkan kaca pintu depan oven. Bahan-bahan tersebut dapat menyebabkan permukaan kaca tergores dan pecah.
 - Jangan gunakan klorin atau bahan kimia keras untuk membersihkan produk karena dapat merusak unit.

2 Instruksi Lingkungan

Undang-undang limbah Kepatuhan terhadap Arahan dan Pembuangan Produk Limbah WEEE



Produk ini mematuhi Arahan WEEE UE (2012/19/EU).

Produk ini mencantumkan simbol penggolongan untuk peralatan listrik dan elektronik bekas (WEEE).

Produk ini telah dibuat dengan komponen-komponen dan bahan-bahan bermutu tinggi yang dapat digunakan kembali dan cocok untuk daur ulang. Jangan membuang produk bekas bersama dengan sampah rumah tangga biasa dan sampah lainnya setelah masa gunanya berakhir. Bawa ke pusat penampungan untuk daur ulang peralatan listrik dan elektronik. Konsultasikan dengan otoritas setempat

untuk mengetahui pusat-pusat penampungan ini.

Pembuangan peralatan bekas yang tepat membantu mencegah potensi konsekuensi negatif bagi lingkungan dan kesehatan manusia.

Kepatuhan terhadap Arahan RoHS:

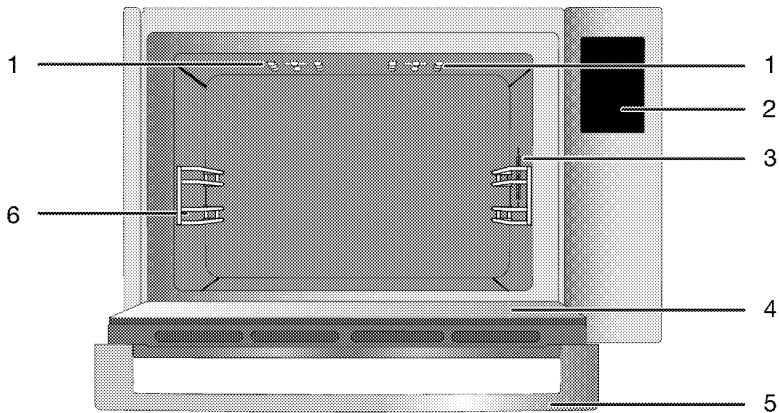
Produk yang telah Anda beli memenuhi Arahan RoHS UE (2011/65/EU). Produk ini tidak mengandung bahan berbahaya dan dilarang yang disebutkan dalam Arahan tersebut.

Informasi kemasan

- Bahan kemasan produk dibuat dari bahan daur ulang sesuai dengan Peraturan Lingkungan Nasional kami. Jangan membuang bahan kemasan bersamaan dengan limbah rumah tangga atau limbah lainnya. Bawa mereka ke tempat pengumpulan bahan kemasan yang ditunjuk oleh pemerintah setempat.

3 Produk Anda

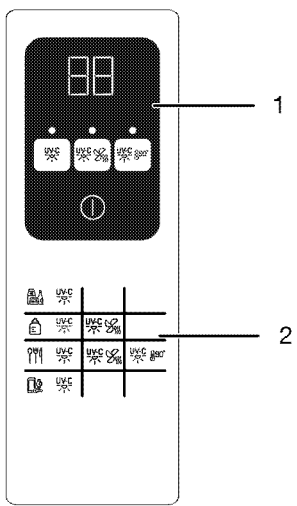
Pengenalan produk



- | | |
|---------------------------------------|------------|
| 1 Lampu UV-C | 4 Pintu |
| 2 Panel kontrol | 5 Pegangan |
| 3 Pemanas kipas (di belakang penutup) | 6 Rak |

Pengenalan panel kontrol produk

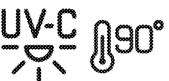
Di bagian ini, Anda dapat menemukan gambaran umum panel kontrol produk. Mungkin terdapat perbedaan dalam gambar dan beberapa fitur tergantung jenis produk.



- 1 Panel kontrol
- 2 Meja penggunaan

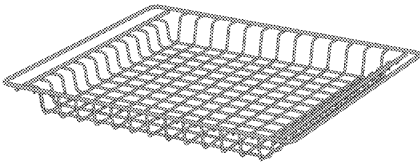
Fungsi pengoperasian

Tabel fungsi menunjukkan fungsi operasi yang dapat Anda gunakan pada produk, dan suhu internal serta definisi material yang sesuai untuk fungsi ini.

Simbol fungsi	Deskripsi fungsi	Suhu (°C)	Deskripsi dan penggunaan
	Program disinfeksi dengan bantuan UVC (20 mnt.)	-	Fungsi ini cocok untuk disinfeksi makanan kemasan.
	Program disinfeksi intensif dengan bantuan UVC (40 mnt.)	-	Fungsi ini cocok untuk disinfeksi makanan kemasan.
	Program pengeringan dan disinfeksi dengan bantuan panas dan UVC	40 °C	Fungsi ini cocok untuk disinfeksi produk-produk bayi (botol, wadah makanan, dot, botol, dll.) dan pengeringan bahan tersebut setelah dicuci.
	Program disinfeksi dengan bantuan panas dan UV-C	90 °C	Fungsi ini cocok untuk disinfeksi benda logam tahan panas dan peralatan dapur berbahan logam.

Aksesoris produk

Di bagian ini, tersedia deskripsi aksesoris dan deskripsi penggunaan yang benar. Tergantung model produk, aksesoris yang disediakan bervariasi. Semua aksesoris yang dijelaskan dalam panduan pengguna mungkin tidak tersedia di produk Anda.



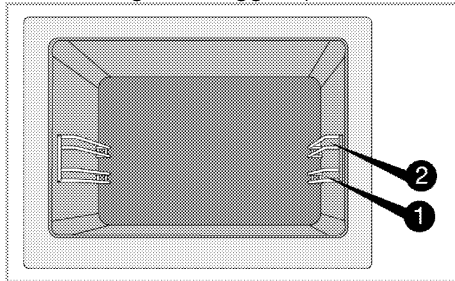
Keranjang Disinfeksi

Ini digunakan untuk penempatan bahan yang sesuai untuk didisinfeksi seperti yang dijelaskan pada fungsi di rak yang diinginkan.

Penggunaan aksesoris produk

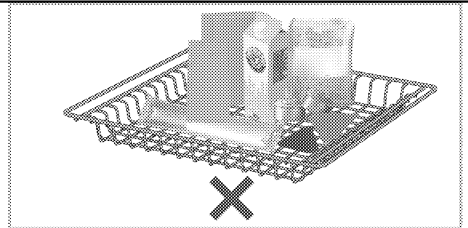
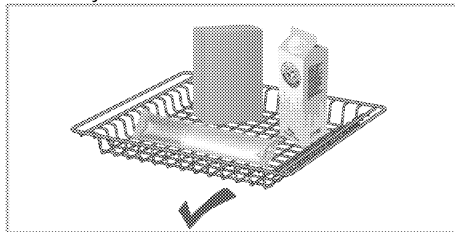
Rak disinfeksi

Ada rak di area disinfeksi dengan 2 level berbeda. Tentukan posisi rak yang sesuai dengan ketinggian produk.



Penempatan keranjang disinfeksi

Agar disinfeksi yang efektif, produk yang akan didisinfeksi harus ditempatkan pada keranjang disinfeksi sehingga tidak bersentuhan satu sama lain dan harus ada jarak minimal 3 cm di antara keduanya.



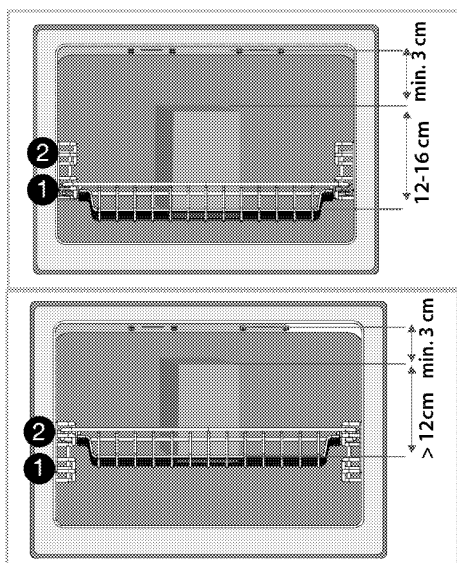
- i** Letakkan makanan kemasan atau produk yang ingin Anda disinfeksi pada keranjang disinfeksi. Jangan pernah meletakkannya langsung di basis produk.
- i** Disinfeksi makanan kemasan Anda di rak pertama (bawah).

Posisi rak disinfeksi yang tepat

Jika tinggi produk yang akan didisinfeksi antara 12-16 cm, letakkan produk di rak pertama; dan jika tinggi produk adalah 12 cm ke bawah, letakkan di rak ke-2.

Posisi Rak	Tinggi Produk
Rak pertama	Tinggi produk ≤ 16 cm
Rak kedua	Tinggi produk ≤ 12 cm

Untuk disinfeksi yang efektif, jarak antara lampu UV-C dan produk harus minimal 3 cm.

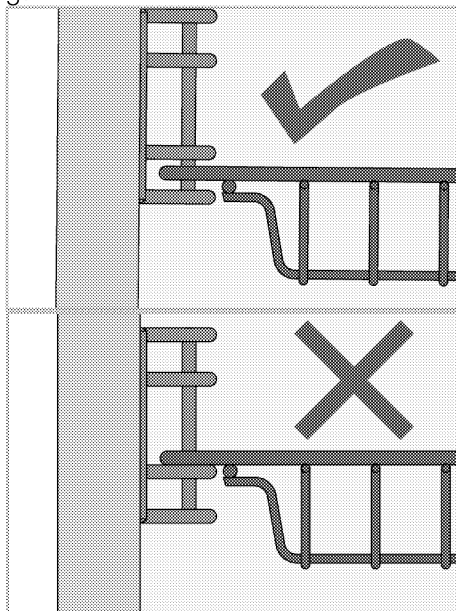


i Karena jarak antara lampu UV-C dan bahan untuk bahan dengan tinggi produk lebih dari 16 cm tidak akan cukup, disarankan untuk melakukan disinfeksi secara horizontal daripada vertikal untuk bahan yang lebih tinggi dari 16 cm.

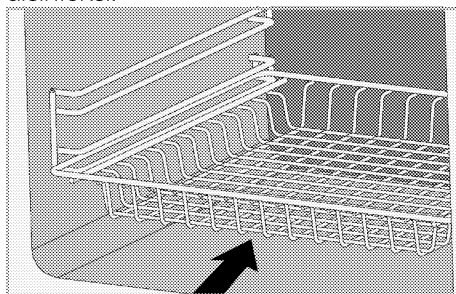
i Pastikan produk/bahan yang Anda tempatkan tidak bersentuhan dengan kaca lampu UV-C sebelum memulai proses disinfeksi.

Menempatkan keranjang disinfeksi ke rak

Tempatkan keranjang yang dimasukkan di antara 2 rak seperti yang terlihat pada gambar.



Keranjang disinfeksi harus diletakkan di rak samping dengan benar. Selalu dorong keranjang hingga ujung produk disinfeksi.



Spesifikasi teknis

Tegangan/frekuensi	220-240 V ~ 50-60 Hz
Konsumsi daya total	520 W
Jenis kabel dan bagian yang digunakan/sesuai untuk digunakan pada produk	min. H05V2V2-F 3 x 0,75 mm ²
Dimensi eksternal produk (tinggi/lebar/kedalaman)	325 mm /505 mm/440 mm

- i** Spesifikasi teknis dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya untuk memperbaiki kualitas produk.

i Gambar-gambar dalam buku panduan ini bersifat skematis dan mungkin tidak sama persis dengan produk Anda.
- i** Nilai yang tertera pada label produk atau dalam dokumentasi yang menyertainya diperoleh dalam ketentuan laboratorium sesuai dengan standar yang relevan. Nilai-nilai ini mungkin berbeda tergantung penggunaan dan kondisi sekitar.

4 Pemasangan

Peringatan umum

- Produk harus dipasang oleh orang yang berkualifikasi sesuai dengan regulasi yang berlaku. Produsen tidak akan bertanggung jawab atas kerusakan yang timbul dari prosedur yang dilakukan oleh orang yang tidak berwenang yang juga dapat membatalkan garansi.
- Merupakan tanggung jawab pelanggan untuk menyiapkan lokasi tempat produk akan ditempatkan dan juga menyiapkan instalasi listrik. Aturan dalam standar lokal tentang instalasi listrik (aturan hukum pemasangan) harus diikuti selama pemasangan produk.
- Produk hanya dapat dipasang dan disambungkan sesuai dengan aturan pemasangan menurut undang-undang.
- Sebelum pemasangan, periksa secara visual apakah produk memiliki kecacatan. Jika produk rusak, jangan dipasang. Produk yang rusak menimbulkan risiko untuk keselamatan Anda.

Sebelum pemasangan

Tempat yang tepat untuk pemasangan

- Semua perabot dapur di sebelah alat harus tahan panas (min. 100 °C).
- Permukaan yang akan digunakan harus cukup kuat untuk menahan berat produk dan sebagai tambahan barang dan makanan kemasan untuk didisinfeksi dalam produk.
- Produk ini dimaksudkan untuk digunakan hanya di meja datar. Jangan gunakan produk di lemari tertutup atau di lantai.
- Produk hanya boleh digunakan pada meja kerja datar.

- Jangan memasang produk di dekat lemari es atau pendingin. Panas yang dipancarkan produk meningkatkan konsumsi energi unit pendingin.

Menangani produk

- Bawa alat dengan setidaknya dua orang.
- Jangan gunakan pintu dan/atau pegangan untuk mengangkat atau memindahkan produk. Pintu, pegangan, atau engsel bisa rusak.
- Jangan meletakkan barang lain di atas produk dan membawa produk dengan posisi tegak lurus.
- Periksa tampilan produk secara keseluruhan untuk melihat adanya kerusakan yang mungkin terjadi selama pengangkutan.

Sambungan listrik

- Hubungkan produk ke stopkontak/saluran yang telah diardekan yang dilindungi oleh pemutus sirkuit miniatur dengan kapasitas yang sesuai seperti yang dinyatakan dalam tabel “Spesifikasi teknis”. Mintalah instalasi pengardean yang dilakukan oleh ahli listrik yang berkualifikasi saat menggunakan produk dengan atau tanpa trafo. Perusahaan kami tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan yang akan timbul karena menggunakan produk tanpa instalasi pengardean sesuai peraturan setempat.
- Produk hanya dapat disambungkan ke sambungan listrik utama oleh orang yang berwenang dan berkualifikasi, dan garansi produk hanya dimulai setelah pemasangan yang benar. Produsen tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan yang mungkin timbul karena pengoperasian oleh orang yang tidak berwenang.

- Putuskan sambungan produk dari sambungan listrik sebelum memulai pekerjaan apa pun pada instalasi listrik. Bahaya sengatan listrik.
- Kabel listrik tidak boleh dihancurkan, dilipat, tertindih, atau menyentuh bagian produk yang panas. Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh teknisi listrik yang berkualifikasi. Jika tidak, akan terjadi sengatan listrik, korsleting, atau bahaya kebakaran!
- Data suplai utama harus sesuai dengan data yang ditentukan pada label tipe produk. Label tipe tersedia di dinding belakang produk.
- Kabel daya produk Anda harus sesuai dengan nilai dalam tabel “Spesifikasi teknis”.
- Kabel daya harus mudah dijangkau setelah pemasangan (jangan dirutekan di atas kompor).
- Jangan gunakan ekstensi atau multisoket untuk koneksi daya.

- Lakukan penyambungan listrik peralatan Anda dengan menghubungkannya ke stopkontak yang telah diardekan.

Untuk melindungi alat agar tidak terbakar:

1. Pastikan steker produk dicolokkan dengan benar ke stopkontak untuk menghindari percikan.
2. Jangan gunakan kabel atau kabel ekstensi yang rusak.
3. Pastikan cairan atau uap air tidak dapat mencapai ke titik sambungan listrik.

Menempatkan produk

1. Letakkan produk dengan memperhatikan agar kabel listriknya tidak putus atau terjepit.

Inspeksi terakhir

1. Operasikan produk.
2. Periksa apakah produk beroperasi.

5 Menggunakan produk

Proses disinfeksi dengan bantuan sinar UV-C dan panas dilakukan pada produk Anda. Proses ini memastikan pembersihan virus dan bakteri.

- i** Jangan mendisinfeksi makanan yang belum dikemas dalam produk ini.
- i** Pastikan bahan yang akan didisinfeksi tahan terhadap sinar UV-C. Anda mungkin menemukan informasi ini di panduan produk yang akan didisinfeksi.
- i** Untuk mendisinfeksi permukaan bagian dalam toples kosong, botol kaca, dll., barang-barang tersebut harus dimasukkan ke dalam produk tanpa menutuputupnya.
- i** Saat melihat ke jendela pintu, hubungi layanan resmi jika tidak ada lampu UV-C yang menyala.
- i** Untuk memastikan disinfeksi menyeluruh, bahan tersebut harus disimpan di dalam produk tanpa membuka pintu sampai program selesai. Jika pintu dibuka saat program sedang berjalan, operasi akan terganggu dan disinfeksi tidak dapat dilakukan secara efektif.
- i** Mungkin ada perubahan warna pada bahan yang terpapar sinar UV-C untuk waktu yang lama.

Program disinfeksi

Ada 4 program berbeda yang tersedia di produk kami.

1. Program disinfeksi dengan bantuan UV-C

Program ini hanya mendisinfeksi permukaan luar makanan kemasan dan

barang-barang pribadi seperti ponsel, gantungan kunci, dompet, dll. Waktu program adalah 20 menit.

2. Program disinfeksi intensif dengan bantuan UV-C

Program ini hanya mendisinfeksi permukaan luar makanan kemasan dan barang-barang pribadi seperti ponsel, gantungan kunci, dompet, dll. Waktu program adalah 40 menit.

3. Program pengeringan dan disinfeksi dengan bantuan panas dan UV-C

Anda dapat mendisinfeksi mikroorganisme yang Anda curigai mencemari permukaan stoples, botol kaca, botol menyusui, wadah makanan, dot, piring, dll. dengan program ini dan Anda dapat menggunakannya untuk mengeringkan. Waktu program adalah 40 menit.

- i** Jangan mendisinfeksi makanan terbuka, makanan dan produk/bahan yang mungkin meleleh dalam program ini!

- i** Setelah menggunakan bahan seperti botol, piring, pastikan sisa-sisa makanan dan susu dibersihkan lalu dilakukan disinfeksi.

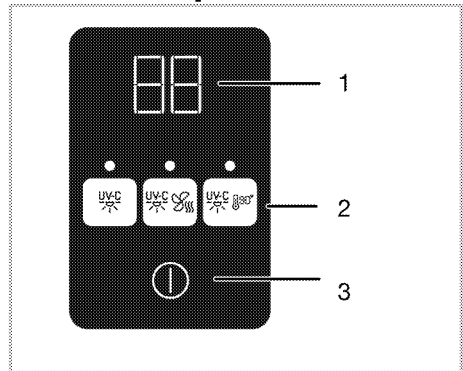
4. Program disinfeksi dengan bantuan panas dan UV-C

Program ini hanya cocok untuk disinfeksi logam dan peralatan gelas. Program ini tidak digunakan untuk disinfeksi makanan terbuka atau makan kemasan. Waktu program adalah 35 menit. Lampu UV-C + suhu + kipas beroperasi bersama dalam 15 menit pertama, lalu hanya suhu + kipas yang beroperasi untuk melakukan proses

disinfeksi dalam 20 menit terakhir.
Lampu UV-C tidak berfungsi dalam 20 menit terakhir dalam fungsi ini.

- i** Jangan mendisinfeksi makanan terbuka, dan makanan dan produk/bahan yang mungkin meleleh dalam program ini!
- i** Produk/bahan yang akan didisinfeksi dalam program ini harus tahan terhadap suhu 90 °C.
- i** Harap jangan mendisinfeksi barang kaleng, toples, dan botol yang tertutup dalam program ini karena dapat meledak akibat tekanan yang mungkin terjadi karena panas.
- i** Selama program ini, bagian dalam produk mencapai suhu 90 °C. Oleh karena itu, bagian dalam produk, aksesoris, dan bahan yang didisinfeksi akan menjadi panas. Setelah menyelesaikan proses disinfeksi, selalu keluarkan bahan dengan sarung tangan tahan panas. Menyentuh produk dan aksesoris dengan tangan kosong akan menyebabkan luka bakar.
- i** Untuk memulai program baru setelah program ini selesai, pintu harus tetap terbuka selama 15 menit dan produk harus didinginkan. Jika tidak, program tidak akan berfungsi saat produk masih panas.

Melakukan proses disinfeksi



1. Layar digital
 2. Tombol program
 3. Tombol Nyala/Mati
1. Tentukan program mana yang akan Anda gunakan untuk disinfeksi menurut ketahanan bahan atau makanan kemasan terhadap suhu.
 2. Letakkan produk/bahan/makanan kemasan yang akan Anda disinfeksi pada keranjang disinfeksi. Untuk penempatan yang akurat, lihat bagian "Penggunaan aksesoris produk".
 - i** Letakkan makanan kemasan atau produk yang ingin Anda disinfeksi pada keranjang disinfeksi. Jangan pernah meletakkannya langsung di basis produk.
 - i** Pastikan produk/bahan yang Anda tempatkan tidak bersentuhan dengan kaca lampu UV-C sebelum memulai proses disinfeksi.
 - i** Pastikan makanan atau bahan kemasan tidak ditumpuk sebelum proses disinfeksi dimulai.
 3. Sentuh tombol ① di panel kontrol. Simbol "—" ditampilkan di layar. Sekarang, produk sudah siap digunakan.

4. Untuk program disinfeksi dengan bantuan UV-C, sentuh tombol dua kali.

» Program diaktifkan dan hitungan mundur 20 menit dimulai. Sinar UV-C memungkinkan disinfeksi dengan menyentuh bahan di dalam produk.
» Di akhir program, "" muncul di layar dan peringatan bunyi dikeluarkan selama 2 menit.

5. Untuk program disinfeksi intensif dengan bantuan UV-C, sentuh tombol dua kali.

» Program diaktifkan dan hitungan mundur 40 menit dimulai. Sinar UV-C memungkinkan disinfeksi dengan menyentuh bahan di dalam produk.
» Di akhir program, "" muncul di layar dan peringatan bunyi dikeluarkan selama 2 menit.

6. Sentuh tombol untuk UV-C dan program disinfeksi dan pengeringan yang dibantu panas.

» Program diaktifkan dan hitungan mundur 40 menit dimulai. Sinar UV-C memungkinkan disinfeksi dengan menyentuh bahan di dalam produk dengan bantuan panas. Di dalam, produk mencapai suhu 40 °C dan memberikan pengeringan yang efektif.
» Di akhir program, "" muncul di layar dan peringatan bunyi dikeluarkan selama 2 menit.

7. Sentuh tombol untuk UV-C dan program disinfeksi yang dibantu panas.

» Program diaktifkan dan hitungan mundur 40 menit dimulai. Sinar UV-C memungkinkan disinfeksi dengan menyentuh bahan di dalam produk dengan bantuan panas. Bagian dalam produk mencapai suhu 90 °C dan memberikan disinfeksi yang efektif.

» Di akhir program, "" muncul di layar dan peringatan bunyi dikeluarkan selama 2 menit.

i Lampu UV-C tidak beroperasi pada 20 menit terakhir program ini karena hanya suhu + kipas yang beroperasi. Ini bukan sebuah kesalahan.

Simbol suhu interior produk

Jika program dimulai kembali saat produk masih panas setelah program tersebut, peringatan "H" atau "h" muncul di layar. Indikator ini menandakan bahwa produk masih panas. **Program tidak dapat dipilih kembali hingga peringatan "H" atau "h" menghilang.**

Simbol	Deskripsi
H	Suhu tinggi (>75)
h	Suhu rendah (65-75)

i Jangan buka pintu selama proses disinfeksi. Jika Anda membuka pintu, program dibatalkan dan "— —" muncul di layar. Untuk memulai kembali program, tutup pintunya dan pilih kembali program tersebut.

i Proses disinfeksi berhenti jika listrik mati. Karena program akan disetel ulang saat daya pulih, disinfeksi dilakukan sepanjang waktu dengan memilih kembali fungsi yang ditentukan sebelum kegagalan terjadi.

6 Informasi umum tentang disinfeksi

Tabel Pemilihan Disinfeksi

Tabel fungsi menunjukkan fungsi operasi yang dapat Anda gunakan pada produk, dan suhu internal serta definisi material yang sesuai untuk fungsi ini.

Penggunaan Simbol	Program	Bahan atau makanan kemasan yang sesuai untuk disinfeksi
	UV-C 	Produk dalam kemasan: produk/bahan yang dibeli dari pasar
	UV-C  UV-C  	Produk bayi: botol menyusui, wadah makanan, dot, botol, mainan (tahan UV-C) dll.
	UV-C  UV-C  UV-C  	Barang logam tahan panas: peralatan dapur logam, gunting logam, pinset, sendok logam, dll.
	UV-C 	Barang pribadi tahan UV-C: ponsel, jam tangan, kunci, dompet, kacamata, dll.

Kategori	Barang	Program disinfeksi dengan bantuan UVC (20 mnt.)	Program disinfeksi intensif dengan bantuan UVC (40 mnt.)	Program pengeringan dan disinfeksi dengan bantuan panas dan UVC	Program disinfeksi dengan bantuan panas dan UV-C	Tidak dapat menem patkan
Makanan	Sayuran	TIDAK	TIDAK	TIDAK	TIDAK	YA
	Buah-buahan	TIDAK	TIDAK	TIDAK	TIDAK	YA
	Jus kemasan (Tetra Pack)	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Susu Kemasan	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Air Minum dalam Kemasan	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Dadih Kemasan	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Cokelat	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Kue	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Rempah-rempah	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Pizza/Burger	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Minuman ringan kalengan	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Biji-bijian	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Kacang-kacangan	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Makanan setengah matang	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Makanan beku	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
Bahan	Gantungan Kunci	YA	YA	YA	YA	
	Casing Logam	YA	YA	YA	YA	
	Mainan Lunak	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Dompot	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
Elektronik	Ponsel	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Laptop	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Pengisi Daya	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Baterai	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Mainan Elektronik	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Remote TV	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
	Hard Disk	YA	YA	TIDAK	TIDAK	
Kosmetik	Parfum	YA	YA	TIDAK	TIDAK	

Kategori	Barang	Program disinfeksi dengan bantuan UVC (20 mnt.)	Program disinfeksi intensif dengan bantuan UVC (40 mnt.)	Program pengeringan dan disinfeksi dengan bantuan panas dan UVC	Program disinfeksi dengan bantuan panas dan UV-C	Tidak dapat menem patkan
Perhiasan	Lipstik / Cat Kuku	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Losion / Krim	Jika sudah dikemas YA	Jika sudah dikemas YA	TIDAK	TIDAK	
	Emas	YA	YA	YA	YA	
	Perak	YA	YA	YA	YA	
	Batu Permata	YA	YA	YA	YA	

7 Pemeliharaan dan perawatan

Informasi umum pembersihan

⚠ Peringatan umum

- Tunggu produk menjadi dingin sebelum membersihkan produk. Permukaan panas bisa menyebabkan luka bakar!
- Jangan gunakan produk pembersih uap untuk membersihkan.
- Beberapa detergen atau bahan pembersih dapat merusak permukaan. Jangan gunakan detergen abrasif, bubuk pembersih, krim pembersih, atau benda tajam selama pembersihan.
- Tidak ada bahan pembersih khusus yang diperlukan untuk membersihkan produk. Bersihkan produk menggunakan air hangat dan kain lembut yang dibasahi, lalu keringkan dengan kain kering.
- Pastikan Anda benar-benar membersihkan sisa cairan setelah dibersihkan.

Permukaan inox dan tahan karat

- Tunggu produk menjadi dingin sebelum membersihkan produk. Permukaan panas bisa menyebabkan luka bakar!
- Jangan gunakan bahan pembersih yang mengandung asam atau klorin untuk membersihkan permukaan tahan karat atau inox.
- Bersihkan dengan kain lembut yang lembap dengan sabun dan detergen cair (tidak menggores), seka ke satu arah dengan hati-hati.
- Seiring waktu, sedikit perubahan warna dapat terjadi pada permukaan inox dan tahan karat. Itu tidak akan memengaruhi pengoperasian produk ini.

Permukaan kaca

- Tunggu produk menjadi dingin sebelum membersihkan produk. Permukaan panas bisa menyebabkan luka bakar!
- Saat membersihkan permukaan kaca, jangan gunakan pengikis logam keras dan bahan pembersih abrasif. Bahan-bahan tersebut dapat merusak permukaan kaca.
- Bersihkan produk dengan lembut dengan detergen pencuci piring, air hangat, dan kain lembut atau spons dan keringkan dengan kain kering.
- Jika ada sisa detergen setelah dibersihkan, seka dengan air dingin dan keringkan dengan kain lembut. Sisa detergen dapat merusak permukaan kaca pada pemakaian berikutnya.
- Dalam situasi apa pun, residu yang mengering pada permukaan kaca tidak boleh dibersihkan dengan pisau bergerigi, wol kawat, atau alat gores serupa.
- Anda dapat menghilangkan noda kalsium (noda kuning) pada permukaan kaca dengan bahan pembersih kerak yang dijual bebas, dengan bahan pembersih kerak seperti cuka atau air lemon.
- Jika permukaannya sangat kotor, oleskan pembersih ke permukaan dengan spons dan diamkan dalam waktu lama agar berfungsi dengan baik. Kemudian bersihkan permukaan kaca dengan kain basah.

Komponen plastik dan permukaan yang dicat

- Tunggu produk menjadi dingin sebelum membersihkan produk. Permukaan panas bisa menyebabkan luka bakar!

- Bersihkan komponen plastik dan permukaan yang dicat menggunakan detergen pencuci piring, air hangat, dan kain lembut atau spons, lalu keringkan dengan kain kering.
- Jangan gunakan pengikis logam keras dan pembersih abrasif. Itu dapat merusak permukaan.

Membersihkan aksesoris

Jangan meletakkan aksesoris produk di mesin pencuci piring, kecuali dinyatakan lain dalam panduan pengguna.

Membersihkan panel kontrol

Bersihkan panel kontrol sentuh dengan kain lembut yang telah dibasahi dan keringkan dengan kain kering.

Pembersihan bagian dalam produk (area disinfeksi)

Ikuti langkah-langkah pembersihan yang dijelaskan di bagian "Informasi pembersihan umum" sesuai jenis permukaan produk Anda.

Pembersihan kaca lampu UV-C

1. Cabut produk sebelum memulai pembersihan.
2. Seka 2 kaca lampu UV-C di langit-langit produk dengan kain lembap.
3. Keringkan kaca dengan kain kering.

i Bersihkan kaca lampu UV-C setelah digunakan.

i Saat fungsi UV-C sedang berjalan, hubungi layanan resmi jika tidak ada lampu yang menyala saat dilihat melalui jendela pintu.

i Lampu UV-C sangat berbahaya untuk mata dan kulit. Jika Anda melihat ada kerusakan pada lampu UV-C, jangan menatap lampunya, jangan gunakan produknya, dan hubungi layanan resmi.

i Lampu UV-C tidak diizinkan untuk diganti oleh pengguna.

Persyaratan penggantian lampu UV-C;

Masa pakai lampu UV-C; Waktu rata-rata untuk menjalankan UV-C adalah 2.400 jam. Saat Anda menyalakan produk, tanda "UV" berkedip di layar dengan peringatan suara selama 5 detik. Peringatan ini menunjukkan bahwa masa pakai lampu UV-C sudah habis. Jangan mengganti lampu UV-C. Hubungi layanan resmi jika lampu UV-C harus diganti.

i Saat melihat ke jendela pintu, hubungi layanan resmi jika tidak ada lampu UV-C yang menyala.

8 Pemecahan masalah

Uap keluar saat produk dioperasikan.

- Keluarnya uap selama pengoperasian adalah hal yang normal. >>> *Ini bukan sebuah kerusakan.*

Suara logam terdengar saat alat panas.

- Komponen logam dapat memuai dan menimbulkan suara saat panas. >>> *Ini bukan sebuah kerusakan.*

Lampu UV-C tidak dapat berfungsi di program disinfeksi dengan bantuan panas dan UV-C

- Lampu UV-C tidak beroperasi selama 20 menit terakhir ketika produk tersebut beroperasi pada program disinfeksi dengan bantuan panas dan UV-C . >>> *Disinfeksi dengan suhu dilakukan dalam 20 menit terakhir program ini. Lampu tidak berfungsi karena 20 menit terakhir dari UV-C tidak berfungsi. Ini bukan sebuah kerusakan.*

Program disinfeksi tidak berfungsi.

- Bagian dalam produk kemungkinan akan menjadi panas >>> *Saat program disinfeksi dengan bantuan panas dan UV-C  selesai, pintu harus dibiarkan selama 15 menit agar produk menjadi dingin. Jika tidak, fungsi ini tidak akan berfungsi saat produk masih panas. Ini bukan sebuah kerusakan.*

Alat tidak berfungsi.

- Sekring rusak atau terbakar. >>> *Periksa sekring di kotak sekring. Ubah jika perlu atau aktifkan kembali.*
- Produk mungkin tidak dihubungkan ke stopkontak (diardekan). >>> *Periksa apakah produk sudah dicolokkan.*

i Jika masalah berlanjut setelah mengikuti instruksi di bagian ini, hubungi vendor atau Layanan Resmi. Jangan pernah mencoba memperbaiki sendiri produk Anda.

